

שניהם ייחדו

מרים ושרגא עוגן



יגור, אפריל 1996

הרישומים, הציורים, הצלומים - מעבודותיו של שרגא עוגן

שלגא ערוגו

ב' בטבת תרס"א 24.12.1900
ט"ו באב תשנ"ה 11.8.1995



מליהם עולגנו

ה' בכסלו תרס"ג 5.12.1902

י"ג באדר תשנ"ד 24.2.1994



מהוורחאים עמדו

מהרקרים עמדו וראיינו
את השען חזק ליד ביתנו ואת עליו
הנעשים יום אחר יום
ולמחרת אותו לילה ראיינו
בי הוא ערם
ונזכרנו בילדותנו.

טובייה דיבנער



**מה שנשאר בזיכרון
מן הזמן ההוא**



בית אבא

כדי לחתת לדoor הצעיר אישתו מושג על העולם ממנו באנו אנחנו, החלטותי לכתוב את תולדות חי, מה שנשאר בזיכרוןך מן הזמן ההוא. ובכן, במה להתחילה!

נולדתי ב-24 בדצמבר 1900, בורמס - נרמיה. הליודה הייתה בביתי, כנהוג אז. החורף היה קשה וקר ואמי ספרה שכמעט קפאת ובקשי חיממו אותו. היה זה תאריך של ערב חג המולד הנוצרי והמסורת הנוצרית קראה בהתלהבות: "המשיח נולד!".

ורמס היא עיר עתיקה-יוםן, שראשיתה בתקופת הרומים במאה הראשונה והשנייה. יהודים החלו להתישב באיזור כבר בימי-הבנייה המוקדמים. בית הכנסת העתיק הווקם לפני כ-900 שנה. הוא נהרס ב-1938, ב"ליל הבדולח", על-ידי הנאצים, והוא מוחדר על-ידי עיריית וורמס.

מן העבר המפואר לא נשאר הרבה בקהילה יהודית וורמס. חי האוכלוסייה היהודית לא היו שונים משלה הנוצרית. אותה התנהגות, אותו לבוש ואותם גינויו נימוס: הרמת כובע כשעובר מכר ברוחב, הליכה לצד שמאל של מבוגר מנק או של אשה החולcis עמק, וכו'.

אבל בקהילה היהודית בלטה יותר החלוקה לשכבות סוציאליות, שאמנם לא הייתה רשמית אבל הרגשה בחיי היום. מה שקבע בחלוקת זו היה הרוכש והכסף. לשכבות העשירים והמכובדים לא היה קשר חברתי רב עם השכבה הבינונית ומטה, ובוודאי שלא עם השכבה הרחבה של יהודים שבאו מפולין ומרוסיה.

אבי, למשל, היה אהוב ומכובד כחוץ על כל יהוד, אך חסרתית היה שייך לשכבה הבינונית. מבחינת היהודות הייתה הקהילה בורמס ליברלית עד מתבוללת. משפחות מעטות, יחסית, שמרו מצוות. סיימן מובהק ללבראליות היה העובדה שהוכנס עוגב לבית הכנסת. רק אחרי שנים הבינוני עד כמה הכנסת העוגב דזוקא בבית הכנסת כה עתיק - פגעה במסורת. משפחות שהתגנו לזה הקימו בית הכנסת קטן, בלי עוגב, מול בית הכנסת הגדול, ושניהם שכנו ברחוב היהודים, שהיה בעבר גטו היהודים.

בימי חול היה בבית הכנסת בקשי מניין. רק בחגים, בעיקר בראש השנה ובימים כיפור, שני בתים הכנסת היו מלאים. הייתה זו תמונה מיוחדת לימי החגיגים: יהודים רבים לבושים חניני, הגברים בשחור וכמה מהם אפילו עם צילינדר, זורמים לבית הכנסת, וזאת - בלב עיר נוצרית.

האוכלוסייה הנוצרית קיבלה זאת כמובן מובן מאליו. ליום כיפור הם קראו "היום הארון". דזוקא ביום זה השתמשו בצלילי כוראל מתוך המתיאוס פסיון של באן, אותן שרה מקהלה גברים עם עוגב. מקהלה זו בדרך כלל השתתפה בפרק חזנות בבית הכנסת. אילו נהגו בעקבותיו צרייכים גם נגני העוגב להיות יהודים, אך לאו הרי נגינה היא עבודה, ולכן אסורה בשבת וחג. משום כך מנגן העוגב היה תמיד נוצרי, שידע את כל פרקי החזנות על בוריים.

קהל המתפללים היה נחנה תמיד מן הטנוור הנפלא של אבי זיל. לעולם לא אשכח את "כל נזרוי" של אבי, שור תחילת בקול נמוך ואחר-כך חזק יותר, עד הפעם השלישייה המרשימה. הוא עמד לפני ארון הקודש עטוף טלית, ועל ידו עמדו במשך ה"כל נזרוי" שני Unidos מזקנינו העדה, אחד מהם טבי זבריה. ורך אגב, אבי שיר את פרקי החזנות תמיד בטוניס ישרים, בלי סלסולים בהם מתגנדים חזנים רבים אחרים. הוא שנא סלסולים. התפילהות היו כМОון בעברית אשכנזית, אך שפק אם רוב האנשים הבינו את תוכן. אם לא, הם התבוננו בתרגומים הגרמניים.

... בזמני, לימוד היהדות היה דל ונינט בשיעורי-דת רשמיים בכל בתיה הספר, בהם התקיימו לפי החוק שיעורי-דת נפרדים לתלמידים קתולים, פרוטסטנטים ויהודים. התכנית כללה ידיעות על מנהגי הדת היהודית, לוח השנה היהודי עם כל החגים, סיורים התנאי' וההיסטוריה היהודית בארץ ישראל.

הכל התנהל רק בשפה הגרמנית. מעט עברית והבנת התפילהות למדו בשיעורים מיוחדים, שהתקיימו בימי ראשון בבוקר, ובמה השתרען רק קומץ תלמידים.

בשני סוגים שיעורים לימד נם אבי. הוא גם הכהן תלמידים לבר-מצווה. עם כל הליבראליות היו אנשי הקהילה גאים בהזותם ובהיסטוריה עתיקה היומין של הקהילה, אך זאת - רק במובן הדתי. מבחינה לאומית היה ברור לנמי, שהרגשו עצם נגרמנים לכל דבר, והגדירו את עצם כ"אזורחים גרמנים בני דת ישראל". זה היה הדבר ביחס לרוב היהודי גרמניה. הם היו פטרויטים גרמנים ולבשו בגאוות את מדי הצבע. על לאומיות יהודית, וחס ושלום ציונות - היה אפילו אסור לדבר, לפחות בורומס.

בבית היה אבי האוטוריטה העליונה. הוא הקפיד על משמעת אך לא ביד חזקה. במקל השתמש רק במקרה יצא מן הכלל ביותר. הייתה תקופה בה אחיו וולטר ברוח לפעים מן הבית והיינו צרייכים לחפשו ברחוותה. על זה אבי היכה אותו בקנה. אני לא יכולתי לשאת זאת ועצקתי על אבי, ואז נם אני קיבלתי מכות. הייתה בטוחה שלאבי כאב הדבר יותר מאשר לנו.

שבתוות וחגים הייתה בבית אווירה חגיגת.اما הדלקה את הנרות, תזק תנעת היהודים המסורתית, והווינו ברכו אותנו, הילדים, בשימת-יד על ראשינו. באירועים ערבי-שבת תמיד הביא אבי בקבוק יין מן המרתף לקידוש, ולפני המرك והוא חילק לכולם פרוסות קטנות של חלה, שנקרה אצלנו "מווציא", על פי הברכה "המווציא לחם מן הארץ".

בגמר הארוחה אמר אבי את ברכת המזון.

תנוועת "תכלת לבן"

בסיום לימודי בגמנסיה יסודתי בורומס סניף של "תכלת לבן". רק מעתים ה策טרפו אליו. הקהילה היהודית של ורמס התנדגה נמרצות לציונות. ב בתיה היהודים אי אפשר היה למצוא את קופסת התכלת של הקון הקיימת. אלינו, חברי "תכלת לבן", התיחסו במלוג. לגבייהם היוו "האחים - שלום", כי בפנישותינו מרכזו את עצמנו ב"שלום".

למעשה שיחקה או האידיאולוגיה הציונית רק תפקיד שולי. הדש העיקרי היה על טוילים קבוצתיים. טילנו כל שבוע, לפחות גם למרחקים. נפגשנו עם קבוצות "תכלת לבן" אחרות. מדי פעם התקיימו גם פגישות גזירות, ארציות, במקומות יפה בהרים. בפגישות אלה נערכו גם תחרויות ספורט, בעיקר במשחק המוחניים. שרנו. שרנו בעיקר שירים עבריים, בעיקר שירי העליה השנייה והשלישית, כמו "שאו צינה נס ודגל", או "יפה בארץ הצבי" וכו', וגם שירים ביידיש.

רכשתינו גיטה לליוי השירים והיא ליוותה אותנו במשך שנים רבות. במונחים רבים הייתה התנהה התנוועה "תכלת לבן" חיקוי של התנוועה הגרמנית "הציפוף הנודדת" בעלת הרוח הרומנטית, פולחן המזרחה, וטיפוח השיר העממי הגרמני. כי לא רק שירים עבריים שרנו. אהבנו גם לשיר שירי-עם גרמניים מימי הביניים.

באחת הפניות הנדolute התקבצנו קבוצה קטנה של יהודי מוסיקה וניגנו בלילה, לאור לפידים, בפני מאות צעירים את ה"מוסיקתليل זיירה" של מוצרט. במקום צילו ניגנו שני גיטריסטים - אחד מהם אני.

גם מנגני התנוועה שלנו היו דומים לאלה של "הציפוף הנודדת". אחרי תקופת נסיעון נתקבלו העצירים והצעירות כחברים מן המניין בטקס חגיגי. ואם חברי "הציפוף הנודדת" נשאו בדים בגדיים את הסיכות הפתנות עם סמל הципוף. כד נסירה אצלנו לחבר החדש, באומו חנינים, הסיכה שצבעה תכלת-לבן, אותה נשא בכאוה גם כשהתבוגר.

למרות האוריינטציה האלאומית-ציונית החליטו בשנות העשרים רק מעתים מחברי התנוועה לעלות ארץ, אם כי היו כבר אז קבוצות קטנות שה�שוו את עצמן לעלייה, ולאחר מכן עלו. קבוצה קטנה שהתישבה אז באופן זמני על הקרקע בה התישבו אחר-כך אנשי "אהווה".

המניג הדגול של התנוועה, ולטיר מוסך, עלה אף הוא בשנות העשרים ויסד את בית הח:right;ושות לסיגריות "דובק" בחיפה.

אחרי קבלת תעוזת הבגרות בשנת 1919 עברתי להיזלברג כדי להתחיל שם באוניברסיטה את לימודי הרפואה, והוא זה רק טبعו שה策טרופתי לקבוצת סטודנטים "ק. ג. פ." (קרטל קבוצת סטודנטים יהודים). הייתה זו קבוצה ציונית מובהקת, ורבים מחבריה תפסו אחר-כך עמדות חשובות בארץ ישראל, כמו למשל, פנחס רוזן - שהיה שר המשפטים הראשון של מדינת ישראל, פרופסור סימון, המכון היהודי, ועוד.

לאחר שעבדתי את הבחינות הקדם-קליניות, עברתי בסתיו 1921 למינכן ללימודי הרפואה הקלינית. גם במינכן הייתה פעיל ב"ק. ג. פ." וגם בהתאחדות הספרות "בר-כוכבא". הדרוכתי בה קבוצת נוער, אליה יצאת ליעיתים לטוילים בהרים ובאגמים היפים שבאזורם בוואריה.



בתקופה זאת הלהה וגברת השפעת הנאצים, בעיקר במינכן שם הייתה המפקדה הראשית של היטלר. בכל מקום הופיעו הפלקטים האודומים עם צלב הקروس, ומספר המדים החומים של הס.א. ברוחות הלך ורב. המונים התקהלו באסיפות סוערות באולמות הבירה. כל האווירה השתנתה ונעשתה מותחה. לא אשכח חוויה אחת אופיינית למצב: אנשי "בר-כוכבא" ואני בתוכם, השתתפנו במרוץ שליחים למרחק נдол. בסוף המירוץ עברו כל קבוצות הרצים במצעד הצדעה לפני הפלמנט של היינדנברג.

קהל רב קיבל כל קבוצה במחיאות כפיים אדרונות, אך כאשר קבוצתנו, עם סמליו "ימן דוד" על חולצותינו הלבנות, עברה לפני הפלדמארשל, השתרר פתאום שקט עזין. הקהילה היהודית במינכן התהילה להיות מודאגת והכינה עיריים להתגוננות. במסגרת זאת השתתפתי, יחד עם חברי, בקורס התאגורות, אך אחרי דמס חזק ממה באף האורך שלי, הפסיקתי.

ב-1923, כשרח חורתי מחופשה, פרץ הייטלר פוטש". היטלר, הגנרל לודנדורף והמיליציה שלו, ניסו לתפוס את השלטון בכוח, אך המרד זוכה על-ידי הצבא. היו מהומות זרים ופחד שרר בקרב היהודים. היה שגרתי במרכז העיר ברוחני כמו ימים לפני פרידמן הלך שנים הללו התהילה כבר האנפאלציה האיומה. ערך הכסף שהשליח לי זודי ולטר פרידמן הלך ופחות, והוא עלי להיות חסן יותר מאשר היתי מילא. לעתים קרובות לא היה אפשרוני לאכול ארוחה פשוטה במסעדת רגילה, אלא במטבח עמי למעטוי-יכולה מטעם הקהילה היהודית.

ב-1925 קיבלתי את הרישיון לעבוד כרופא, ואחריו שמסרתי את העבודה הגמר קיבלתי ב-1926 את התואר דוקטור לרפואה. ב-1927 קיבלתי משרה בבקטריולוג במשרד הבריאות של עיריית ברלין, שם עבדתי שנה. אך למרות שאהבתי את העבודה המעבדתית החלתית לשוב לעבודה קלינית. כך עברתי לעיר מגדבורג כרופא-עזרה במחלקת הילדים של בית החולים היהודי. השנה במגדבורג הייתה קשה. המשכורת הספיתקה ב��שי למחיה. מלבד העובודה בבית החולים צריכים היו כל הרופאים לעבוד כמה ימים אחר הצהרים בטיפט-חלב, ועלי בנוסך זה נס רבע תפקיד ניהול המעבדה הבקטריולוגית של מחלקת הילדים. لكن שמחתי מאד שהצלחתי להתקבל לבית-החולמים הגדול לילדים בברלין, שם השלים את הכשרותי כרופא ילדים.

היה זה אחד המרכזים המפורסמים של רופאות הילדים בגרמניה, ודומני שאפילו בעולם כולם. עבדנו קשה אך נשאר לנו גם זמן לבילוי. בברלין, בשנות העשרים, התרכזו גודלי האמנים. חלקם של היהודים בכל גווני הספרות והאמנות היה גדול. הייתה זו תקופה פריחה תרבותית, אשר בעבור עשר שנים נהרסה על-ידי הנאצים ולא קמה עוד. ... ואו באה מירה והצטופה לצוחות בית החולים לילדים בו עבדתי גם אני.

זאת אשה שיכולה להיות חברה לחיים

מירה, הבת הבכורה של רוזה וחיים יהושע ורשבציך נולדה ב-1902 בקניגסברג (קלינינגרד), רוסיה. אביה היה סוחר TABACOS קרוב היהודים באיזור זה. במושצאו היה ליטאי, ואילו אמה - בת זנציג (גדנסק), פולין.

ב-1914, מלחמת העולם הראשונה, נאלצה המשפחה לעזוב את גרמניה, ועברה לדנמרק. מירה למדה בקופנהגן וקיבלה שם תעודת בוגרת, ולאחר מכן חזרה המשפחה לפולין, שם נמצחו ההוריות על-ידי הנאצים במהלך מלחמת העולם השנייה. מירה למדה רפואה בקניגסברג, ברלין וטינןן. לאחר מכן עבדה חמישה שנים במחלקה לילדים בבית-חולם בברלין.

בהתחלת עבדה במחלקה שלי עד שקיבלה מחלקה משלה. התקרבתי זה לזו והתפתחה ידידות עמוקה. אני עוד זכר את היום בו הlectedה אליה ברוחב והיתה לי הרגשנה הברורה: "זאת אישה יכולה להיות חברה לחיים".

בשנים הללו, בהן התגבר יותר ויותר כוחם של הנאצים, התפתחה אצל הרוגשת הקרע בינו לבין העולם הלא-יהודי בגרמניה, למורת שעברו כמה שנים נוספות עד שהיטלר תפס את השילוטון.

היתני, אמנס, מודע לאוירזה המתוויה, אך לא עד כדי כך שהיה לי, בגמר הקשרתי כרופא ילדים, לפתח פרקטיקה רפואית במקום כלשהו בגרמניה. אחרי התלבטות החלטתי, בשנת 1931, להתיישב בעיר אופנץ' על-יד הנהר מיין, ושם פתחתי פרקטיקה פרטית.

מירה נשאה עדיין בברלין עד גמר הקשרתה, אך בקייז' 1932 באה דרומה לבקר אותו. עשינו איז טיול יפה לאורך הנהר מיין, בסירה ובאוחל שלי. בינו לבין כוחם של הנאצים עלה עלה.

היטלר טרם תפס את השילוטון אך הס.א., המיליציה הנאצית בעלת המדים החוממים, התחלila לבצע מעשי טירור נגד היהודים, לאסורים, להשפיל ולענות אותם. אני עצמי לא התנסתי בויה באופן אישי. אופנץ' הייתה עיר פועלם והפצייניטים שלי נשארו נאמנים, למורות התעמלות האנטישמית הנסה. באוירזה זאת התחננו, ב-3.1.1933. בהתחשב במצב המתו והכלתי בטוח, טכס הכלולות היה צנע מאד. הוא התקיים בדירתנו באופנץ' רק בנסיבות הורי, אמא של מירה שהנעה מונצינג ושני חברים רופאים. אבי אמר את הרכבות והרחוב היה הרבה וינגן הידוע כליברל.

למרות שבינו לבין היטלר כבר תפס באופן رسمي את השילוטון והמצב היה מותה, החלנו להחלין את השלט שלו מירופה לירופה כלל", ולתלוות על ידו את השלט "ויר מירה אגולניק, רופאת ילדים". מירה קיבלה אפילו כמה פצייניטים ואני הודהתי לטפל גם במונגרים שבמשפחות.

רק דרך אחת הייתה לנו: לארץ ישראל



לאחר כמה שבועות הוצאה ה"רייכסטאג" (בית הפרלמנט הגרמני) וידענו שהמאורע הזה יתנשא את העילאה המבוקשת למשטר טירואו. היה ברור לנו שהכל אבוד ושאין לי יהודים עתידי בגרמניה.

באחד באפריל לקחו מאיינו את המרפאות, וממירה - את הרשיון לעבוד כרופא, ונשארכו ללא פרנסה. רק דרך אחת הייתה לנו אז: יצאת מגרמניה ומהר ככל האפשר. היה נס ברור ומוגן מallow לאיו אرض להגוי: לארץ ישראל!

המאורעות של 1932 ותחילת 1933 הסירו את המשך מעיני, וכך עם החלטה החד-משמעותית לעלות לארץ ישראל התפתחה בנפשי ובנפשה של מירה הרגשת שחזור וחופש. לא היה לנו מה לאבד. כסף ורכוש לא היו לנו. היינו חופשיים. אבל מה לעשות בארץ ישראל? האם תהיה לנו אפשרות לעבוד שם כרופא? לא היה לנו שום מושג על התנאים והאפשרויות בארץ.

עוד לפני חתונתנו, כשהשבתי בלבד באופנבך, התגברה יותר ויוטר ההרגשה שסכנה מתקרבת. בפרנקפורט התקימה פעם פגישה בין אקדמאים ציוניים לבין פרופסורים למורחות באוניברסיטאות יורשלים, כדי לקבל מידע על אפשרות הקיום בארץ. כששאלתי אותו אם אוכל לעבוד שם כרופא אמר: "בשות אונן לא! יש שם כבר יותר מדי רופאים".

אחרי האינפורמציה השלילית הזאת החלטנו, מירה ואני, לשברר לנו את הראש איך להכנין את עצמנו לעלייה. הייתה שידעו כתע כי בתנאים הפרימיטיביים של ארץ ישראל אין עתיד למציאות אקדמיים, שור או בין האנשים המתכוונים לעלות ארץ, ובעיקר בין האקדמאים, הלהך-רוח של "אומשיכטונג", זאת אומרת הכשרה למקרים אחרים: מלאכת יד, חקלאות וכדומה, או לפחות הנכונות לעבוד בכל עובה שהיא, תהיה זאת העבודה הפешטה ביותר.

חלק מאנשי התנועה הציונית התחלו כבר בשנים האחרונות לצאת להכשרה חקלאית, אבל אנחנו כבר לא היינו כל-כך צעירים. הלכנו להנחלת הסתדרות הציונית כדי להתייעץ עוד פעם. האיש המרכזי שם היה גבר צעיר, נמוך קומה וזריז, שדיבר בטלפון בכל מיני שפות. שאלנו אותו לאיזה מקצוע הוא מייעץ שכASIC את עצמנו לפני העלייה.

כשמסרנו לו את הגיל שלנו (МИRA 30 ואני 32) ואת המקצוע שלנו, רופאי ילדים, הוא אמר באופן קטגורני, שאל לאנשים כמוינו להחליף את המקצוע וצריכים אותנו בארץ, בקיבוצים. היה זה איזיו סייני, שהיה אז שליח בגרמניה.

הוא יעץ לנו לשאול גם את ד"ר בילינסון, שגם הוא היה אז בגרמניה (על שמו הוקם שנים אחר-כך בית-החולמים הגדול של קופות-חולמים). מצאנו אותו באיזה חדר מתחת לגג, שהיה מלא

וגדר ערים חדשות וויתרונים מפוזרים על הרצפה, על המיטה ועל הכסא. והנה גם בילינסון
יעץ לנו לא להחליף את המקצוע.

...ובכן, הגיעו לארץ ישראל. הגיעו לאוריאנט במרכז הקיץ הלוהט. וקודם כל - יפו, עיר ערבית
כולה.

קיבלו אותנו מרוסיה ורינה, הבנות של דוד אitemר, אחיו של סבא של מירה שעלה ארזה שנים
קדום לנו. הן הגיעו מיד מיפו לתל אביב ולדירות של דיר חנקה ודיר משה פל.
חנקה, רופאה למחלות עור, היתה קרובה-רחוקה של מירה, ובעלתה משה היה רופא קופת
חולים ידוע. זאת הייתה התחנה הראשונה שלנו בארץ.

ובכן, תל אביב! כמה תמונות נשארו במוחי. קודם כל: עיר יהודית! השליטים ברחובות עברית
ובאנגלית. בתים יפים, בתים חדשים, מגרשי בנייה בכל פינה. ערבוביה של סגנונות בנייה.
רחובות במרכז מלאי אנשים הולכים ושבים. הרבה בעליים חדשים בתקופה זו, בעיקר מגරמניה
ומאיירופה המזרחית. בהליכה ברחוב האוזן קלותת תערובת של שפות: יידיש, גרמנית, רומניםית,
ערבית, פולנית. מירה ואני לא ידענו עברית, לפחות לא את השפה המודוברת, אך יכלנו
להסתדר טוב מאד בגרמנית, כי כמעט כל אחד הבין את השפה הזאת. הייתה אווירה של חופש
ואופטיימות. חיפשו עבודה, לא חשוב איפה. אקדמאים רבים מגרמניה עבדו בבניין. הבדיקה
האהובת ביותר על היייקום הייתה על איש שעבר על-ידי מגרש בנייה, משם יצא איש מילמול
מור. כשהתקרב הוא ראה שם שורת גברים שהעבירו אחד לשני לבנים, באומרים כל פעם
בגרמנית "בבקשה מר דיר... תזוזה מר דיר...". אשר לנו, למירה ולמי, צעדינו הראושונים בארץ היו
קשרים בהסתמכיות, כשאת מהן נבעה מזה שנכנסנו לארץ כתירירים. לא הייתה לנו אשרת
עליה, لكن, לפי חוקי המנדט, מותר היה לנו להישאר בארץ רק זמן מוגבל. הבעייה נפרה והגענו
ישר ליגור.



הרפואה כמשימה לאומית
וכהזדנות להגשמה אישית

רופא על אופנו

בשחגינו ליגור נקלותי בעבודה בכרם, ואילו מירה, לא רק שלא יכולה לעבוד כרופא, אלא אפילו כמטפלת בבית התינוקות לא תתקבלה, כי לפי המטפלת הראשית צביה "היא לא היכירה מספיק את התנאים והמחלות בארץ". לפיכך עבדה מירה במשך שנים כמטפלת חולמים, הסתובבה מאוחל לאוחל כדי לעזור לחולמים ולהביא להם תרופות ואוכל. אחר-כך עבדה כאחות במרפאה ורוק כעבור עשר שניםchorah למקצועה כרופא ילדים. הסיבה לעיכוב הזה נבעה מהוראות של קופת-חולמים, לפיهن היה אסור שני רופאים באותה המשפחה יקבלו עבודה בCOPECH-חולמים, בכלל ועדין רופאים בארץ בשנות השלושים.

אחריו אורבעה חודשים כפועל חקלאי הסכימה קופת-חולמים, באביב 1934, לפי בקשת הקיבוץ, למסור לי את החלפת דיר לבובה בכפר חסידים במשך כמה חודשים חופשתה בחו"ל. אנשי כפר חסידים ודרשו שאגור בכפר שלהם, וכך היה. לנתי בצריך של הרופאה והלכתי כל יום פעמיים קילומטר וחצי מן הכפר ליגור ובחרורה, כדי לעבוד בשני המקומות. המרפא בכפר חסידים שכנה בצריך מרוחות, לא רחוק מבית הכנסת. לפי הסדרים שהנהיגה דיר לבובה, הייתה המרפא פטוחה לפחות שעתיים בשבת בוקר, לטיפול במקרים דחופים. אך הקירבה לבית הכנסת נצלה, לעיתים, על ידי כמה אנשים כדי לבקש תרופה לזרב של מה בך. لكن סגרתי את המרפא בשבת. המגע עם אנשי כפר חסידים היה מעניין. כולם היו שומרי מצוות אדוקים מאד. מהם היו שטרם שלטו בשפה העברית, ודין מהר למדותיהם קצת יידיש.

המרפא בגין שכנה בשני חדרים בצריך. עבדו בה בתיה וליזה. הצד היה זל ומכחורי התרופות היה קטן. גם אחרי שDIR לבובה חזרה מחופשתה יכולתי להמשיך לעבוד כרופא. קופת-חולמים שלחה אותו עמוק, להחליף שם רופאים. ההחלפה הראשונה הייתה בתל עדשים. היה זה באביב 1935 אחרי גשמי חזקים. היה מעניין להיפגש עם הטיפוסים האלה שנראו כמו איכרים רוסיים.

לאחר מכן התורחבה פעילותם גם לעפולה, קיבוץ מרכבה ונגס המושב, בלפוריה, מזורע, נגינגר וכפר החורש. למקומות השונים הגיעו בעוזת ה"אמבטיה" של האופנו של החובש בק, ולכפר החורש הגעתי בטכסי ערבי מנצרת, שהביא אותי לשם בדרך לא דרך.

... בעבור זמן לא רב גדל כפר חסידים יחד עם כפר הנוער הדוטי, עד כדי כך שהושיבו רופא בישוב. לעומת זאת צרפו לטיפולו את שער העמקים, שהתיישבה אז בגבעה בחורתייה, את קבוצת הנוער מרגניתה שישבה באופן זמני בקריית חרותת, את אנשי הזורע שি�שבו אז כאן, למעלה בהר, ואת משמר העמק. קופת-חולמים העמידה לרשותי אופנו בו הסתובבתי בסביבה שנים ורבות. זמן קצר לאחר מכן ליטל גם במתיישבים הראשונים בקרית עמל. כשהתחללו המאורעות נסעתו כשאקדח בחורתי, אך לא השתמשתי בו אפילו פעם אחת. אשר לקבוצת הנוער, הייתה זו קבוצת הנוער הנרמאנית הראשונה אותה הושיבו באופן זמני בקריית חרותת, אחרי גמר הנסיבות בין חרד. אחר-כך עברו לגבעות זיד, ומשם, באופן סופי, לאלאומים. היה לי איתם הסכם: אם הם זוקקים לעזרתי הדוחפה מהזע לימי הביקורים הרוגלים שלי, הם יניפו סדין על גג חור האוכל, כדי שבודקי לשמר העמק אוכל לראות אותו ולהיכנס אליו.

במשך הזמן נדלן היישובים וצריכים היו לקבל רופאים משליהם. אני נשארתי עם יגור ושער-העמקים, קיבוץ אותו התיידדתי ובו הרשתי כבן-בית. בינו לבין הקימו ביגור (ב-1935) צריף מרפאה גדול, "צרים הפח", שעמד מול בית האולפן של היום, ובו ששה חדרים, שניים מהם מיועדים למרפאת שירותי ומעבדות שניינים. כאחיה עבדו בתיה וליזה. השתדרתי להיות רופא כללי ממש, והתברר שההכרה שקיבלת בבית החולים הכללי לילדיים היתה יסוד מתאים לתנאי הארץ. חוץ ממחלות פנימיות טיפולתי, כמושון, בילדים. ניהلت סייפת חלב, עסקתי בגנטיקולוגיה ופיקוח על נשים הרות ובכירורגיה קטנה. הכינתי לי מעבדה, וכל יום, אחרי הקבלה, ישבתי על-ידי המיקרוסקופ, לעיתים עד מאוחר בלילה.

המחלות העיקריות בתקופה הזאת היו קשורות בדרך כלל ובאופן התנועה (שרירים, פרקים). הופיעו מקרים של טיפות הבטן. מספר חברים סבלו משחפת, והמלריה, שהיתה כה נפוצה בעמק ודרשה בעבר קורבנות גם ביןור, טרם נעלמה. יתושים אונפלס העבירו את המחלות מאוהלי הבדווים בסביבה אלינו, והיה צורך לבזוק גם בכל מקרה של חום שמקורו בלתי ברור. הסיבה לריבוי המחלות החירופיות בדרך כלל הייתה, כמובן, המצב הסניטרי וההיגייני הנרווע, וזאת לא רק אצלנו אלא בכל הארץ. מחלה אחת שהיתה נפוצה אז מiad: הפתוצי. התופעות היו חום גבורה, כאבי ראש, כאביס בכל הגוף וחולשה חזקה שנמשכה יותר משבועיים אחריו ורידת החום. הגורם למחלת זו היה נגיף שהועבר לאדם על-ידי זבובוני החול, זבובים קטנים שעקו בלילה, בעיקר בידים. המחלה נעלמה כמעט כלוחטן בשנות הארבעים, אחרי שהמציאו את הדיזטי.



זמן-מה היה לי גם תפקיד נוסף, להיות מוחל. בשנות השלושים ילו זדו חברות יגור בבית החולים בעפולה, ואחר-כך גם ב"מולדה", והוחזקו שם עד ליום השמניין, בו בוצעה הפריט בבניית החולים.

אחרי שקיבלו את שהותן של הילודות בניין החולים ביצעו את ברית המילה זיר ציטלין מנש, בטקס דתני מלא. בכך נחשך השנים הסתכלתי על ביצוע המיתוח הקטן, ויום אחד החלטתי לבצע בעצמי. עשיתו יותר ממאותים בריתות, עד שquota-חולמים העבירה אותי לתפקיד אחר מחוץ ליגור. עשיתו זאת כניתוח קטע סתום, ורק כשהיה נוכח אליה סבא גם אמרתי ברכבה.

בשנות הארבעים נדלן יגור ומספר הילדים הלך ורב, וכך נוצרו תנאים שאפשרו גם למירה לשוב לעבודה מקצועית כרופא ילדים. היה שלא עבדה כרופאה במשך עשר שנים, הרגישה צורך לרענן את ידיעותיה וערכה, בשנת 1945, למחלקת הילדים של בית החולים בעפולה, שם עבדה במחלקה של זיר נסאו, רופא ילדים בעל שם עוד מגנומניה. בסוף אותה שנה ילדה את שוקי.

הדרך עולים חדשים בשנות החמישים

... הנעה שנת 1948, המאורעות הקשים, הכרזת המדינה ומלחמת השחרור. הייתה זו תקופה המערבות והקמת יסובי עולים חדשים בכל הארץ. עם העולים הגיעו גם רופאים מכל הארכות ומאסcoleות שונות, שבחלקם לא עבדו במקצועם משך שנים. ריכוזי העולים והישובים החדשים היו זוקקים לשירות רפואי, ולעומת המצב בשנות השלישי חשו פתאום רופאים.

באחת היישובות של המועצה המדיינית, בה התייחס חבר מטעם קופת-חולמים, קמתי והצעתי לרופאים ותיקים ומנוסים יצאו וידריכו את הרופאים החדשניים בעניין המחלות הספרטניות בארץ, כמו מלליה, וגם בוגנוו לנוהלי העבודה בקופת-חולמים.

בשנתישבי לחשה באזני ויר ברמן, מנהלת קופת-חולמים שি�שה על-ידי, "זה בדיקת התפקיד שאנו רוצים להטיל עליו". וכך היה. קופת-חולמים הוציאה אותו מעבודתי ביגור ועשה אותו ל"مدיריך רפואי נודד". בשנת 1949 הסתובבתי בכל הארץ, ממש מדן ועד באר שבע, והזרכתי לרופאים חדשניים, והפעם לא באופנו אלא בגין צבאי ישן. הכרתני הרבה אנשים והכרתני היטיב את הארץ. ארגנתי קורסים להשתלמות בהדרכת לרופאים מקצועיים שונים. עבדתי זו נגמלה כשתהמנתי ב-1950 לרופא מוחז במחוז הניליל המערבי.

... כך נבלעתו יותר ויותר בעבודה אדמיניסטרטיבית, וזה היה סוף עבוותי הרפואית ביגור, וכשהמרפאה ביגור עברה, בשנת 1950, מצרייף הפך לבניין יפה וחיש, השתתפתה בטקס הפתיחה לא כרופא מקומי אלא כרופא מחוץ.

בתכנית בנין המרפאה השתתפו גם מירה ואני. לפי הצעתינו היה בין חדר הרופא הכללי לבין זה של רופאת הילדים חדר קטן למעבדה, ועל יד החדר הנдол של החובשות חדר מיוחד שנועד לכירורגיה קטנה ולביקורות גנטולוגיות. האחות ליזה הייתה זו שביבעה משך שנים בדיקות מעבודה בחדר תקין, והחדר על-ידי חדר החובשות הפך להיות מסדר.

... שנות החמישים היו שנים סוערות. בעקבות מבול העולים החדשניים צצו מערבות ונוסדו התקישויות עולים, בשלב ראשון בכפרים ערביים נטושים. היה علينا להתגבר על מכשוליהם רבים, לעשות אילתרום ולמצוא כל פעם כוחות עבודה חדשים. מצב העניים היה לעיתים מסובך מאד: עולים חדשים מארצות שונות שלא דיברו עברית, לרופאים חדשניים שאף הם לא ידעו עברית, ולא הכירו את הרגלי החיים ואת התרבות שהביאו איתם העולים מן הארץ השונות, כולל הרגלי מנון והיגיינה. למעשה היה חלק מעבודתנו המשך הפעלה ההורכתית. עקב התנאים הסניטריים הנוראים והרגלי ההיגיינה הרעים של הרבה עולים, התחלואה הייתה גדולה. מלבד המחלות "ירגיניות" שהיו בארץ היה גם צורך להתגבר על מחלות אותן הביאו העולים מארציהם, כמו הנגעת והונזת, ולפעמים מחלות יותר נדירות.

... היו גם בעיות אחרות. כך למשל, הרגלי המזון השונים בהם נתקלה מרים בעבודתה כמפקחת על העבודה המונעת בקרב הילדים והנשים החרות. בהזות ילדים בניינים ובכתבי הספר התקשו להגיע לילדים דברי הלב, שהיו מקור החלבון היחיד. הבעיה הייתה בעיקר בעקבות ישובים של עולים מארצותיהם התיכון, כי בארץ אלו לא היו רגילים לבניה לבנה ולדברי לבב בכלל. רק כשהלמדו להוסfn לבניה הלבנה צבע מאכל, אכלו אותה הילדים.

דוגמה אחרת: בזמן הצנע דאג, הופיעו בשוק השחור כמויות ניכרות של מרגרינה. התברר שהulos מארצות המזרח לא היו גנילים למרגרינה אלא רק לשמן, لكن המלצטו לשנות את הרכב חלוקת המזון, וביבושים של ulos מארצות המזרח חולק שמן במקום מרגרינה. הם גם מחדלים מצד הסוכנות. באחד המקומות דרומה לחיפה נתקלתי בעיה, שהבטים היו מוכנים לקליטת העולדים אך שכחו לבנות על יומם בת-ים-כסא. לעומת זאת לא שמו לב לכך, שבמזרחה התקנון רגילים לבתי-כסא "אורינטליים", דהיינו, לא למושבים עליהם אפשר לשבת אלא לחורים ברייפה. כשחכינו בשוב תימני, למשל, בת-ים-כסא "אורופאיים", נוצרה בהם זהמה אiomah, כי במקום לשבת על המושבים עמדו עליהם.

כאמור, עבדתי מחדש כרופא מהווים גמה לכך שהתרחקתי יותר ויותר מן הרפואה המעשית, אך לעומת זאת נפתח לפני השדה של בריאות הציבור, שאינה מיטפלת בחולה האינדיידואלי אלא בבעיות בריאות של האוכלוסייה כולה. במשך הזמן באתי ב מגע עם אנשי משרד הבריאות והם הציעו לי לצאת להשתלמות בבריאות הציבור בחו"ל הארץ, בתיווכם קיבלתי מילגה מארגון הבריאות העולמי של האו"ם, ובקיים 1953 יצאתי להכשרה בבית הספר להיגיינה ומחלות טרופיות של אוניברסיטת לונדון.

במשך החודשים שמירה ואני היו באנגליה נשאו שלושת ילדינו בלעדינו, אך במכבתינו החביבים והרציניים של יהודה הוא הבטיח לנו שאין לנו מה לדאוג והכל בסדר. גם האינטראקצי המעניין באנגליה הניע לסייע ובקיים 1954 חזרנו הביתה.



מירה חורה לעובודה כמפקחת על העבודה המונעת במחוזות הגליל המערבי והעמק של קופת-חולות. יחד עם זה מילאה תפקיד של רופאת ילדים ביגור. היא ביצעה את העבודה הזאת לפני עצמה לעובדות חוות. היא השלימה את הדברים ביגור אחר הצהרים, לאחר שובה מן העכודה, בשכנות, נגיס וليلות. וזה בהתנדבות, כי לפי תקנון קופת-חולות ינור לא הייתה זכאית למשרה של רופא ילדים.

מירה הייתה חברה בוועדות ביגור: ועדת חינוך וועדת בריאות. כמו כן הייתה פעילה בוועדת הבירות הבין-קיוצית.

באוטם ימים, הצטופתי אני למרכו קופת-חולות בתל אביב.

היהתי ממונה על המחלקה לבירות הייל, וכך היה עלי לנודד באוטו הצמוד שלי בכל הארץ, לנוהל קורסים להכשרת אחיות ועד. הבסיס היה בתל אביב והביתה הייתה בא רק בסוף השבוע. בתקופה הזאת עסקנו בפרוייקט מעוניין מאד: הקמת שורות רפואיים מקרף בחבל לכיש. המירוח היה בכך שגם הייתה הפעם הפעם הראשונה שעבדה תכנית התישבות מקיפה עוד לפני העברת העולים להתיישבות בחבל לכיש. הרעיון היה יצירת קבוצות מושבי עובדים קטנים סביר מוקומי בו התרכו השורות השונות, כולל ציוד חקלאי וכו'. גם מבחינת השירות הרפואי

העקרון היה שבמושבבים עצם נמצאו רק תחנות לעובדה מוגעת, טיפולים על-ידי האחות ועזרה ראשונה, והמרפאות בהן קיבלו הרופאים את הפסיכינטיכון היו רק במרכזי המוקומיים; התכנית עבדה, כאמור, עוד לפני שהוקמו בתים לעולים החדשניים, ובgentiles הוכשרו העולים במוחנות מיוחדות.

אנשי הסוכנות זכרו, כמובן, את המחדלים שלהם ביחס להקמת בת-כسا באיזור חיפה, וצחקנו כשהראינו במקום אחד מעגל גוזל של בת-כسا עוד לפני שהקימו את הבניינים.

רופא מחוזי במשרד הבריאות

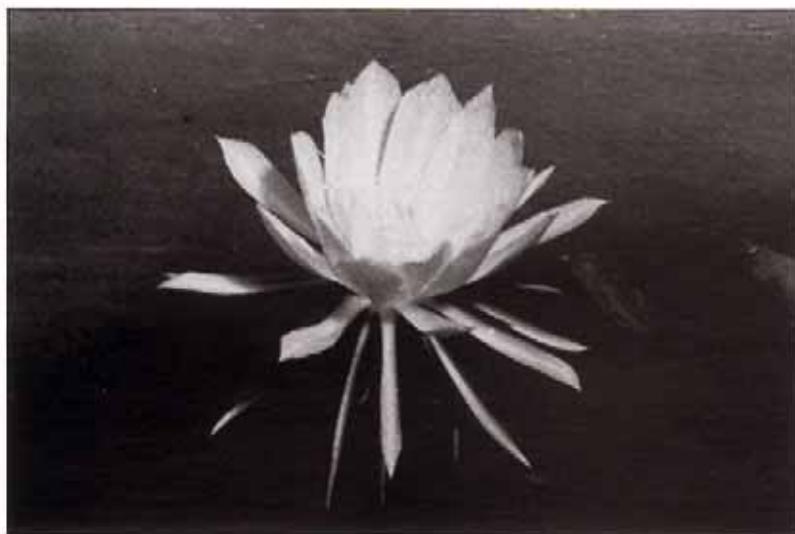
כפי ש斯ופר לעיל, התפתח במשך הזמן קשר בין אנשי משרד הבריאות, ואחריו שהתמחיתו באופן رسمي ברפואה ציבורית הם היו מעוניינים שאצטוף אליהם. כך, בשנת 1958, נפרדו תי מקופת-חולים וקובלתி משרה כсан מנהל שירות ההקיף משרד הבריאות בירושלים. "שירותי היקף" קראו לכל השירותים הציבוריים המשלתיים, מלבד בתי החולים והמוסדות הסגורים, והם כללו את העבודה המונעת לביריאות האם והילד, כל ענפי התברואה, פיקוח על מחלות מודבקות, פיקוח על טיב המים והמזון, אפידמיולוגיה ותחיקה רפואיות בכל שטח החיים האזרחיים. מובן שגם בשבוע נמצאתם בירושלים ושוב יכולתי להיות בבית רק בסוף השבוע, פרט לאותם הימים בהם עבודתי היבשתי לצפון.

פני שעברתי לירושלים נסענו, מירה ואני, עוד פעם לטבול בחוויל, והפעם על חשבון השילומים מוגמינה.

בשנת החמשים קיבלנו כפיקציונים סכום כסף די גוזל מוגמינה. לפי חוקת הקיבוץ מסרנו את הכל לינור והוא שימוש, יחד עם השילומים של חברים אחרים יוצאי גרמניה, יסוד להקמת "יד למגנינים". חלק קטן מן הסכום הוקצת לנו לאוטו טויל לחוויל.

... חזרתי לעבודתי בירושלים, בה המשכתי עד 1961, אז התפתחה משתת רופא מחוזי במחוז הצפון.

המשרד של לשכת הבריאות במוחו הצפון היה בנצרת, והמיוחד במוחז זה היה שככל אוכלוסייה ערבית גדולה. היחס בין בין העובדים הערביים היה מצוין, וסימן ליחס הטוב היא העבודה, שהעבדים הערביים של לשכת המוחז הם היחידים ששומרים על הקשר אליו עד היום הזה, שרים רבות אחריו יציאתי למקומות. שטח מוחז הוגדול ומשתרע ממפרץ חיפה עד קצה אצבע הגליל. העבודה דרשה הרבה נסיעות ארוכות לנפות השונות, שלכל אחת היו בעיות משללה. בטבריה, אחת הבעיות העיקריות הייתה הפיקוח על טיב מי היכנות. בעכו - הנרכומים והסחר בסמים, בקרים שמונה טיפולנו במרכזי הבריאות ובמחלקות היולדות שבו.



ויתר מאוחר הצטרכו גם הגולן לתהום פעולתה של לשכת הבריאות המחויזת של מחוז הצפון. בעיקר היה עליינו לארון שרותי בריאות עברו האוכלוסייה הדרוזית, ולא פעם הצטרכתי למסוע לקונינטרא ולבוגד שם ולבדוק מה נעשה במרפאה שפתחנו שם.

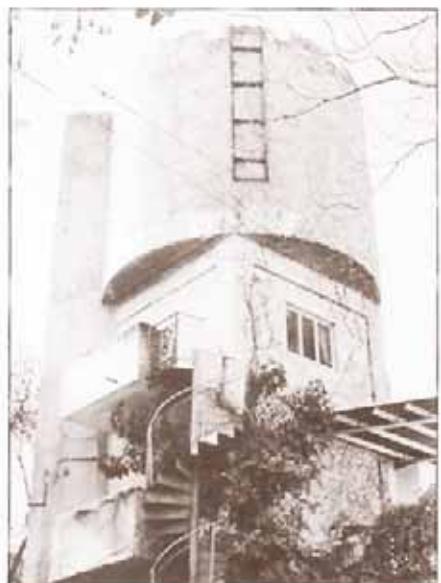
בתפקיד הרופא המחויז עבדתי עד צאתו לגמלאות ב-1968. במסיבה צנעה שהתקיימה במשרד הבריאות, בה מסר לי השר ברזילי ספר אמנויות יפה, נפרדי באופן رسمي ממשרד הבריאות, אך המשכתי במשרה חלקית בעבודתי במלח - עד 1970.

מירה המשיכה בשתי המשרות שלה עד יצאתה לגמלאות בגיל 75. אז חלהה, אך המשיכה מספר שנים בעבודה בבית בלבד.

בשנת 1973 קיבלה את פרס העבוזה מטעם קופת-חולים.

ובכן, שבתי הביתה. לא עסקתי עוד ברפואה, כי במשך שנים רבות כל-כך של עבודה אדמיניסטרטיבית איבדתי את הקשר עם הרפואה המעשית הקלינית, בה חלו בתקופה זאת שניים עצומים בהם לא הייתה מעודכן. במקום זה התמסרתי יותר לצלום ולמחלקת הצילומים בארכון של ינור, והיה לי סוף סוף זמן רב יותר למשפחה ולצירור.

מתוך "תולדות חיים"



אמא ואבא כדרופאים

ההורם הניעו ארעה בשנת 1933, כאשר אפשר היה לחוש את "משק כנפי ההיסטוריה" של מלחמת העולם השנייה והקמת המדינה.طبعי היה שההורם רואו את נושא הרפואה כמשמעות אומית, וכছודנות אידיאלית להנשמה אישית.

לא פעם שאלתי את עצמי מבחן הסיבות האמיתיות שהביאו זוג רופאים ייקם לחתיבת בשנות השלושים בקיבוץ, ובמיוחד בקיבוץ של יוצאי מראה אירופה, שלא תמיד הסתכלו בעין יפה על עולים שהגיעו ממערב אירופה עם מטען השלתי ותרכתי שונה מהם.

זכורה לי, כייל, התקופה של עבר מלחמת השחרור, המלחמה עצמה, וקצת אחרת. לאבא יש אופנו ואקדה, והוא מסתובב בימים ולפעמים בלילות בישובי הסביבה. ערבים היה יושב שעוט ונודק במיקרוסkop בדיקות-דם.

אגב, האקדה - אני יודע אם הבדיקה נכונה (אבא הבהיר): לאוֹטוֹן אקדה הייתה כמעט קטנה של תחמושת ולא נעשה "ניסוי כלים". בסוף מלחמת השחרור הסתבר שהכדרורים לא התאימו לאקדה.

זכורה לי התקופה של אבא היה תפקיד של מוחל והיה נסע באופנו, בעיקר בשבתו, לבירות-מלה באיזור. לעיתים היו מטרפים אליו. אבא צין לא פעם שהתקופה הפכה בחיוו קרופא הייתה עד 1949, כאשר עסק בריפוי ממש ולא באירוען. התקופה זו עסק חלק נדול של זמו ברפואה בין היתר, וכמוכן שאמא הייתה שותפה לו. זאת הייתה התקופה של נסיוון לגבש בינו רופשי עבודה בריאותית ונסיוון להחזיר הרגלים בריאותיים לחיה היום-יום הקיבוציים. נסיוונות אלו ודרשו לא אחת מאבקים לא פשוטים ולא תמיד נחל הצלחות.

המאבקים האלה דרשו הכרה באוטוריטה הרפואית של ההורים, ויוצרו קונפליקט בהיותם חברי-קיבוץ שווי-ערץ. המאבק שהלחם לנוטות לשמרו על פרטיות, לפחות כמה שעת בערב ובלילה, שלא יטרידו אותם בעיות רפואיות לא-דחופות, יצר לא אחת פגימות אישיות.

זכור לי הפטק על דלת חדרם, שבקש מחברים לא לפנות בעיות לא דחופות. זכורות לי בדיחות על אבא. לדוגמה: חקרה פנתה אליו באמצעות הארוחה בחדר האוכל, שכונתה לה הבטן והתשובה שלו הייתה - שתתפסת.

יחד עם כל אלה, נדמה לי שהדופסים הבריאותיים שנערכו ביגור בשנים אלו ואחריהם, היו דוגמה טيبة לקיבוצים רבים אחרים.

משנת 1949 ועד צאתנו לפנסיה ב-1970, עסק אבא בעיקר ברפואה מונעת וציבורית, ובADMINISTRATIVE MEDICAL. אם כמודרך של רופאים עולים בישובים כפריים, אם כרופא מהוז של הגליל המערבי, ואם כרופא מהוז של הצפון במשרד הבריאות. אבא ראה בכל הפקידים האלה משימות לאומיות, והתמסר אליהם בכל מ�ודו.

באופן טבעי, העבודה מוחז לבית הרוחיקה אותו מקשר עם חניינור, אך הוא עשה כל שביכולתו שלא לפניו במשפחה, וنم השתתף בכל אירוע תרבותי ובאסיפות הקיבוץ.

העיסוק של אמא כרופא היה שזה נחכ לישום הziונות בMITTEDה, הן בתחום הכלל-קיבוצי והן בתחום שמוחז לקיבוץ. לאמה היה חלק לא מבוטל בקביעת דפוסי בריאות ילדים ביגור. דפוסים שהוים אולי נראים מיושנים, אך רמה הנמוכה של הרפואה או הם היו הכרחיים.

הרוגמה הטובה לכך היא, אולי, האיזולטו לילדיים. אמא נלחמה על העקרונות הרפואיים שלה בסמכותיות ובתקיפות, שהעמידו אותה לא פעם בקונפליקט לא פשוט עם חברים, שמעבר לשעות העבודה היו חבריה. אני חשב שאמא ידעה בתבונתה, ובחירותה שלא ידעה בכלל, לנתק את הקונפליקט ההכרחי שבין רפואי וחברות באותו הקיבוץ למעב שאפשר לה לחוות חברה, מבלתי לוותר על עקרונותיה הרפואיים.

בתוךם הכלל-קיבוצי אמא נרתמה ליעץ ולעוזר בועדות שונות ובטיפול בעוות קרייטיות שהתקיימו בקיבוצים אחרים, שחלקן השאירו בה זיכרון.

לפני שלוש שנים היא סיירה לי סייר שהתרחש בשנת 1935, והוא לא העזה לספרו שנים ארוכות.

לאחר שלידה זוג תאומים שנפטרו סמוך לילדתם והשאירו בה את העלקלת הטבעית במרקם כאלה, הוזעקה לקיבוץ (שלא אנקוב בשמו) כדי לטפל בתופעה של תמותה של מספר ילדים ממחלה שלא הייתה לה תרופה באותה תקופה. אמא הקימה בקיבוץ בית-חולמים קטן, וריכזה בו את כל הילדים החולים.

אחרי מות ילד נוסף נעלמו כל המטפלות ששישי לאמא והסתנו בחזרה. אמא עברה מהדר לחדר ודרצה מהבהרות לחזור לעובודה על מנת להציג את יתר הילדים, והתשובה שקיבלה הייתה: אך אין ילדים וכן את דורשת מאיתנו. אמא בלהה בכאב את הדברים אך לא ווירה.

זאת אולי דוגמה ללא מעט כאבים שהיו לה, והיא ידעה לבלו ולהפניהם אותם באופן, ולהמשיך, תוך גילוי רגשות רבה לצד מהניות לרופאית.

גילת הוכתרת לעובודה כרופא הייתה, אולי, תקופת היותה אחראית על תחנות "טייפת הלב" באיזור הצפון, מטעם קופת חולים, בתקופה שאחרי מלחמת השחרור. אז נקלטו המוני בעליים חדשים, בעיקר מארצות המזרח, במערבות, במושבים ובעיירות פיתוח. אמא השקיעה את כל-כולה בעבודת הדרכה וניהול של תחנות אלו, וזאת לצד עובודת כרופאת הילדים ביגור. היא עשתה שעות רבות בנסיעות באוטובוסים ובוניפים, שהביאו אותה לכל אוטם מקומות שהדריכים אליהם היו משובשות.

היא לה המן סיוף מעבודתה זו, והיא דיברה עליה ובמת גם אחורי שסייעתה את העבודה ויצאה לפנסיה.

בין גדרות התיל

(מרשימותיו של עצור "השבת השחורה" ביגור, 29 ביוני 1946)

ג'ל מה

... הוליכוני, והנה אני עצור באחד החדרים של בית הספר. "אסור אתה", גען بي "ידיידי", רופא-הצבא האנגלי, שאסר אותו וסילק את הגברים שבין חוליו אחר שם הורדו פעם נוספת מהמכוניות, נערכו בשורה כפושים וצולמו, ומויות חיוורות, עלובות.
לבדי אני בחדר. חלפו שלושה ימים מלאי מהומה, מלאי רעש... צלווי אזקה בבוקר השכם, משא ומתן, פלישתם של החילים, תיגרות ידים זועמות בכל הפינות, פצעים, מוכי-הלם, גאו מדמייע, צليل השימושות המתנפצות בחדר האוכל... כל הגברים כבר שלוחו, ועתה: חיפוש במרתים, הנשך שנטגלה - - התיעצויות דחויפות, בשורות-איוב מכל הקצוות - - שוב נתגלה נשך - - אין חלב לתינוקות! - - מתLLLטול בערב לא נחלבו הפרות והן גועות ומשתוללות בחזרותיהם - - אין מים או שהם ניתנים בשורה - - החשמל נפסק...
רייצת הלוך ושוב אל הקצינים: הם משבים במשicket כתף. שנייה, הס מלוחcio. כל הצוות הרפואי שוכב בלילה במרפאה, על שמיכות וודרגשים. - - לבסוף, הפקדה לפנות את בתיה הילדים.
התיעצויות: האם להתנגד? האם לסרב, ולהניח לחילים להוציא את התינוקות? לא! - - כן! - - לא!
בתוך כל אלה - מסורי.

... גילמה! גדר עגולה של תיל דוקרני, בעשרים מטרים קוטרה, ובאמצעה אוהל של רשות יוקרכת, המכחה מעט את קרני החמה ומחדרה את האוור...
... מעבר לנדר התיל ניצבים שלושה חילים וטומיגאן בידיהם. כפי הנראה הנסי אסיר מסוכן ביתו...
תא המאסר בו נמצאנו, נוח, ניסן, יהודה ואני, גדול היה, וכלל למעשה תא גדול, תא קטן, מקום רחצה ובית-כסה, וכלל תא דלת של סורני-ברול בבדים. הפתחים נמנוכים היו, ובימים הראשונים נחבלי בראשי כמה פעמיים עברו בהם.

עצירים אנו, קופפים לתקנות המחייבות של תחנת-משטרת. אלא שגם זו צורת חיים, ודזוקא צורת-חיים הקובשת אותנו במידה גוברת והולכת. אין לומר כי אנו שוכחים את העולם החיצון, בו אנו מדברים כל היום ולבנו מלא דאגה: עד متוי ימשך כל זה? כיצד יתגברו אנשינו על הכל, שם בחוץ?

كيف יעדמו במאבק? חשנו כי האנגלים מבקשים לפנות את בתיה הילדים כדי לפוצץ את כל הנמצא בסמוך לכרכם. ארבעתנו - חברי יגור האסורים - הגיעו לכל דעה קטנית: זה קיצו של משק יגור. לאחר מכן נתגלה כי חששותינו מופרדים היו.

אנו מאricsים בשיחה על המדיניות שלנו, מדיניות העולם, ענייני משק. ושוב ושוב: יגור, יגור, יגור! אולם יחש הميدות, הפרספקטיביות, משתנים. העולם החיצון מצטטuns ai-ca, דוחוק מבחינה פרספקטיבית לירכתיים, או שטוב לומר: הוא מפסיד את ממשותו בזרך כלשהו. המשמות שלנו היא התא, אותן עשרים וארבע שעות יומיות על פעילותיהם, הקבועות ושאין קביעות...

ארבע וחצי שעות נמשך המסע. הנסעה קשה במיוחד.

לפי עצמת המשמר שהופקד עליו, הינו ודאי פושע-מדינה חשובה.

תפסתי לדכוון. מה גודלה הארץ ומה קטן הסקטור היהודי בהשוואה למשורים העربיים הנרחבים, כאן בדרכם. שיוויתי בנפשי את הרושם של נוכרי שיбур בדרך בה עברתי אני: ארץ ערבית לחולותין, פה ושם של יישוב יהודי. כפרים ערביים שלולים, שהרואה אותן יכול לתאר לעצמו, כי לפני מאה שנה נרא בדיקן. הכל נושא שלווה, פאסייבות. מבחינה אסתטית כל כפר הוא שלמות אחת ומשמעותו מבחינה הרומנטית בנה.

... הנענו לרפיח מהר משציפינו... הובאו אל ה"בלוק" שלנו, למרבבה השמחה נמצאים בו רוב חברי ינור. הנה הם עומדים וקורצים לנו, מזרצים, לבושים מכנסיים קצרים, שאופים עד חום... השמחה גודלה, הוודית. לאחר שבועיים של בידוד, מאושרים אנו לשוב ולהימצא בחברת אנשינו.

... בשבוע שעבר, לאחר האורזה, הוצבו כל המזונות, כל המלאי, בחצר, בשמונה פחות וקוטר יצאו הכל החוצה. "מיפקד, דום!" הכל עומדים שותקים. מעבר לנדר, במגדל השמירה, עומדים הוקפים והטומגאנ בידיהם. גם שם, בעברו האחרון של המחנה, ניצב דום מיפקד החברים. והנה, לא כל אותן, שרים הכל את "התקווה", בקצב אחד. פקודה קצרה. המיפקד תס. אנו חוזרים אל הבלוק.

居着のまゝ、油断なく、腰を下す。そこには、腰を下す人の姿が見えた。

יהודיה ואני נתנים דין וחשבון מפורט על חיוניותינו. אחר כך - לישון.

לאחר השעה שמונה בערב אסורה עליינו היציאה מהבלוק. רק עד השעה עשר מותר לצאת אל בית חסאה. אולס ורק אחד-אחד, והויצא חייב לשאת פנס. כל הויצא לאחר מכן - יירוה. שניתי ערבה. הקירויות נפלאה.

נפתח היום הראשון של שביתת הרעב.

המחנה הכריז על שביתת-רעב מכחאה על הקצב האיטי של השחרור. אתמול שוחררו עשרים איש מזמן 1600, והיום לא שוחרר אף לא אחד.

רוחם של החברים טוביה. עדין אין מרגשים ברעב. לא אורות בוקר, לא צהרים. נתבטלה חלוקת היום. הכל חשים מעין חרירות, ומשתריכים להם בין הגמים.

הברים שוכבים, או יושבים אל השולחנות ומשחקים בדומינו. אנשים משחקים משבחים כאן בדומינו שעوت על שעות. שני סוגים זמינים לנו, פשוט-עם ול'בעלי-שכל". אני משחק בסוג הפשט, אחר כך אוי שוכב באוהל וקורא.

הגיעה שעת הצהרים. להכיעס הכינו היום האנגלים ארוחה מצוינת. האוכל נשאר בחוץ, באור החמה, והוא חולץ ונשחת. אין איש מעיף מבט לשם.

ל ט ר ו ו

היום מלאו שלושה שבועות לישיבתו
בלטרון.

לטרון זומה לא. אמנס המחנה שוכן
בבישה, ומראהו יפה בפתח העמק - עמק
אלילן העתיק - המוליך בין הרי יהודה
אל ירושלים. מודיע ערב אנו מתלהבים
מחדרש, בשעת טוילנו ב"גבעת
המצבאים", ועינינו נשואות אל ההרים
שברקע, העוטים את מיגונני-הערב של
כטום רוווי - הציר יאלץ להוסיף קצת
ארכמן בתרובת - עד כחול-סגול הכחוי.
בנוף הקדמי נישאים תילים חומי-אוכר,
שסועים על-ידי פס-יער יורך, ובאמצע -
גנו האדום של מינזר. ברגע זה עדים



מצויים במישור שטחים יוקים - זורה - אולם עד מהרה יהיו גם הם חומיים ואՓורים מכל
השאר.

... אין דין ואין דין ואין ערעור. הסי.אי.די הכל-יכולת קובעת דברים בשירות-לב, ללא נימוק
ברור.

הם מכנים זאת "מעצר אדמיניסטרטיבי". שוררתנית וחסרת-הגון באותה מידת היא גם שיטת
המעצר עצמה. אנשים "ערשדים" מסוכה כלשהו, ועל כן הם עצרים. מדובר הם חדשין? והסיבות
נעולות לחלוותן: מפני שהאחד הוא בעל פרצוף המתאים לטוריסט, מפני ששמו דומה לשם
משמעותו השחורה, מפני שעבר במקרה למקום שנערך בו מצדך, מפני שהצבע על דירתו
של אדם חשוב שעמד להיאסר, ווצרף גם הוא לאסורים...

יכול אדם להיות עצור שנה בלי לדעת על שום מה. אי אפשר גם לתבעו את הסי.אי.די לוין, או
لتבעו ממנו פיצויים. הם ישיבו: האיש היה חשוד בעינינו. די בכך.

בימים הראשונים עדין אתה מיינע את מוחך: מה בכוחו לעשות כדי לצאת מכאן, כדי להוכיח
כי הכל בטעות יסודו. אבל עד מהרה אתה נוכת, כי אין כל תכילת בכך. אדם נעשה אדייש,
פיטיסטי, חי את יומו החולף, הופך להיות אחד בהמון האפור. המתוות עולה ביום בו עומד
אדם להשתחרר לפי צו-המאסר. הוא מקווה לצאת, אך אין מושלה את עצמו. הסיכון להמשיך
במעצר גדול יותר. וכך מקבל אדם את שורת-ההארכה של מעצריו בשוויון-נפש, כמעט בהרגנת
רוחה, על שחלה המתייחסות. שוב הוא יודע את חשבון עולמו.

זהו ההבדל בין לטרון לריפוי ברפיה ישב אדם ומצפה לקריאה. הוא מכהת.
כאן אין איש מכהת. באחד הימים תצא. מותי אינשאלאה.

קיבוצניקים בבית הסוהר

אנשי גבעת חיים הקדימו בטלפון בשבועיים, ומתחילה עתה למדנו את סודות המחנה. ובכן, ראשית-כל, להו ידוע לכם, כי כאן השלטון בידינו. לשוטרים אין מה להגיד - כך הם מטופאים. עתה הם מספרים לנו את הסיפור המופלא על הימים בו הגיעו חברי הקיבוצים לאן.

אנשי המשמר ביקשו לעורוך ספריה והופיעו במספר רב, חמושים טומינאניס וشك אחר. הענן לא מצא-חן בעיני הבחורים והם חיכלו במאכזי השוטרים. שעה וחצי האין החילאים, קילל, ולא עלה בידיהם לעורוך את הconoפיה המשותלת בבריעות, כדי לסופרם. בלי הרף נטערבבו הטורים והמספר השתנה. ניסו להציג שני סמלים והכל עברו ביןיהם, להיפקד. אלא שהנספרים שבו והצטרכו אל העומדים להישפר, ונספרו בשניה. גם דרך זו לא צלחה. בחמת-זעם נאלצו החילאים לוחזר על הספריה.

אך הניחו החילאים למלאכה נשמעה שריקה חזות. אחד המפקדים של אנשיו קרא לתרגולי התעמלות. מחייכים נערכו כל הבחורים בסדר נאה, התישיירו, הזדקפו ופתחו בתרגיל-אלא שהתחכם ובקשו לנצל את התרגילם לשפיריה. הבחורים עמדו על כך, שינו מבנה ושוב סוכלה הספריה. למחזרת נקרו נציגים אל המיניג'ור וושאלו לפשר המעשה. הם השיבו, כי אין אלו רזאים לראות אנשים חמושים במחנה. מאז היו אנשי המשמר מגיעים למפקד ללא-נחש, והכל נערך כשרה. מעטה ידעו השוטרים מי עומד כאן לפניהם והניחו לבחורים לנפשם.

משת שרთ וק

בין העוזרים הנכבדים מן ההנוגה הציונית נמצא גם משה שרטוק. כל היום הוא יושב בחדרו ועובד. למעשה הוא עובד תמיד, בכל השעות שאינו יכול או יורד למחנה לרעדות... מדהימה רב-גוניותו של משה שרטוק. הוא לימד קורס מצוין של דקדוק עברי, וירק על שום לשונו בלבד עונג הוא להזין לו. משה פתח גם בסדרת-הרצאות על התפתחות המדיניות הציונית. הוא מלמד ערבית וגם מדובר ערבית כמו עברית. משה מספר מעשיות מימי מלחמת העולם הראשונה, כשהיה קצין תורכי ושימש מטורגן לאלף-משנה גרמני.

הוא מספר והתמנות מתיצבות לעניין, פלאטיות, ססגניות, חריפות ובדוחות. הוא מספר על השותממותו של אותו קצין גרמני למראה הסון היהודי הצער, המדבר עימיו גורנית, עם התורכים תורכית, עם הקצינים הבולגרים - רוסית, בסוריה - ערבית וצרפתית, ובפלשתינה - אנגלית ועברית.

ערב אחד הופיע משה, מלאה בחויכינו, כמנצח על מקלה. אנו גאים מאד במשה. עינויו הוא נראה כדוגמה משמה של מנהיג דמוקרטי באמות: פיקח, מוכשר, בעל כושר-עבודה בלתי-נלאה, אהוב על הכל, ולא שמי של עליונות או גאויה.

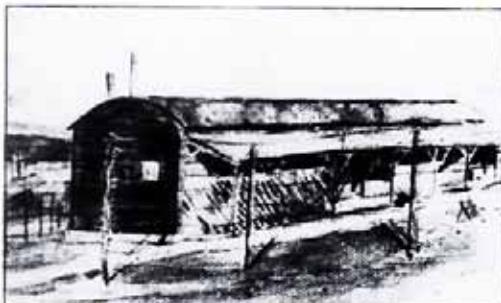
המוסיקת גברת על הפוליטיקה

עד היכן מניע פירוד הלבבות בין האקטיביסטים מן הימין לבניינו וראינו בהזדמנות אחרת, במאבק על ההמנון. מה אירע? ככל ימי תמו נערכה גם הפעם עצרת הרצל. גrinבויום נאם, השמעו כמה שירים, ולבסוף שרנו כולם "התקווה" ו"תחזקנה".
שחוורט לזריף - היה זה הצורך של גבעת חיים - שמענו צוחחות זעומות: "מה, באסיפה בה משתפים מלבד הקיבוצנים גם חברי תנויות אחרות, הם מיעטים לשיר מלבדו "התקווה" גם את "תחזקנה"? איזה עלבון? איזו פגעה? אם יקרה הדבר עוד פעם אחת, יקומו הם - שבעהchorios בני 16-20 - ויעצאו, לאות מחאה, את המkos!"

משם נובלבלתי. האם זוין אני מכך להבין את הדבר, או שאיני יודע מה מתרחש כאן!!
ואכן לא ידעת עד עתה כי "תחזקנה" נחשב להמנון השמאלי. ואפיו בן הדבר, שירו של ביאליק, שנעימתו יפה ומוקורת מנגינת "התקווה", האם הגיעו להשתה עד כדי כך, שבחרו בORTHOS שטן מפני הצלב ששאוזינו שומעות המנון, אשר את תוכנו יקבל גם איש הימין הקיצוני
וכל המעשים האלה כאן, בטלרין, ובזמן זהה: ענין זה הביאני לידי הרהורים כבדים.
בערב זה לא ידע הצורך מנוחה. עד שלשל פראנטו את הציילו וניגן לו בטרם שנייה. כן, הציילו של פראנטו כאן. הכל הובא אליו מגבעת חיים. סופר לנו כי האנגלים היו מלאים חשד. כשהובא הארץ הנדול עמדו סביבו, פתחו בזירות רביה, ונשמו לרוחה כשבאו למקום מוגנת-טופת כל-נמינה.

בערב, שכבה האור והכל שוכבים במיטותיהם, ורק פנסי הנדרות עודם מאירים, ואורו המנסור של הזרקור מבזק מזמן לזמן, נשמעים הקולות מכל העברים: "פראנטו-ו-ו! לננו!"
ופראנטו קם. אין איש רואה אותו, רק שומעים את סיילוק הנרטיק ואת הכוון של הכליל.
עתה הוא מנגן שירים, קטועים מאופרות מוכרות, קטועים מדורלי ועד גרג'.
נעימים לשמע את הנגינה בלילה. ניניתנו נקייה ורוכה וציליילו של הציילו חם, אינסומי.
לסויום הוא מנגן שיר-עלשם. וכך אלו נרדמים.

ערב דאס השנה



ראש השנה בטלרין. הימים האחרונים היו כמכושים. המחנה והומה פעילות רבה ודברים מתרחשים. מגינות משאיות, מעסוקות משלהי-אהבה. סבורני, כי מעטים היו אלה שלא קיבלו דבר.
בחדרנו חנות ממש. עוגות, יין, דברי-מתיקה, ספרים, סיגריות ופרחים.
לקראת הערב המחנה לבש חג, ושמר על חגיגותו שלושה ימים. הכל לבשו בגדי-חג, מתחלכים בקבוצות קטנות, מכךרים איש אצל רעהו
ומאחים זה להה שנה-טובה, וראשית כל: שחרור.
האיכולים יוצאים מהלב.



בָּא עֲרָבָה. השמיים עטו זהב. נשתרר הַלְּקָנֶשׁ מופלא, מוקסם. חַג הַיּוֹסֵד!
גִּדְרוֹת הַתְּלִיל וְמְגֹדְלִי-הַשְׁמִירָה אַיִן קִיִּים. לֹנוּ המחנה.
הַאוֹיְרָה מִזְכִּירָה אֶת הַעִירָה הַיְהוּדִית. מַחְצִית יֹשְׁבֵי המחנה בְּבֵית
הַכְּנֶסֶת. בַּשְׁעָה מָאוֹחרָת זָרָם הַקָּהָל מִשְׁם הַבַּיִתָּה, בְּפִנִּים שְׁמֻחוֹת
וְעַלְיוֹת.
הַכָּל יֹשְׁבִים בְּצֹוֹתָה בְּסֻעֻוֹת-הַעֲרָבָה. שׁוֹלְחָנוֹת עֲרוֹכִים בְּצָרִיף 6. פְּרָחִים,
בְּקָבּוֹקִיִּין.

מִשָּׁה מִקְדָּשׁ עַל הַיּוֹן.

שְׁרִים. מַנְדּוֹלִינָה נָאָנָה. מְפֹחַחַת-פָּה מִיְּבַבְתָּ מַעַשָּׂה-אַמְנוֹת (הַאוֹפְנָה הַאַחֲרוֹנוֹה). כָּל הַמְרֻבָּה
בְּטַעַמּוֹלָה הַרִּי זֶה מִשּׁוּבָה).
וְאַחֲרֵ-כָּךְ: הַוּרָה. הַכּוֹל רַוקְוִיסָּה הוּרָה. מִשָּׁה, זָדוֹד הַכֹּהֵן, רַמְזָן, שְׁטָנָר. אַחֲרֵ-כָּךְ פּוֹלְקָה מִיּוֹחֶדֶת
לְדוֹד הַכֹּהֵן. הַוָּא מַתְבָּדֵח עד כְּלוֹת-הַכּוֹתָה, וְאַכְּנָן צַחְקָנוֹ לְהַתְּפִקָּעָה. בְּמַכְּבָרָה מְרוּםָס נְפָרְדוֹנוֹ
בְּשַׁעַת-עֲרָבָה מָאוֹחרָת.

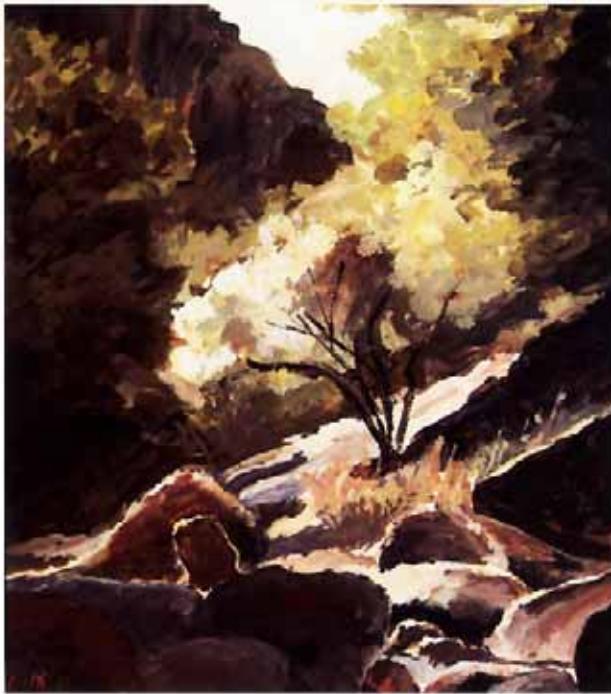
בְּדוֹרֵךְ הַבִּתָּה עַבְרָנוּ עַל פְּנֵי צְרִיףָ שְׁקָן, צְרִיףָ של הַימִּין הַקִּיצְוֹנִי. גַּם בּוּ רַקְדוֹ הַוּרָה.
פְּתָאוֹס אָמַר מִשָּׁה אֶל דֹּוֹ: "כְּבוֹא! נִיכְנֶסֶת!" וְאַכְּנָן, הַוָּא וְדוֹדָה הַוּרָה עַם "הַצְּדָקָה שְׁכָנָגָד".
הָאָנָשִׁים בְּצָרִיףָ הַיוֹ נְלְהָבִים. שְׁתִּי דְקָות. דִּי בְּכָךְ. "שְׁנָה טּוֹבָה!" .

שְׁתִּי דְקָות אָלוּ הַשִּׁינוֹ אָוְלִי יוֹתָר מְפֻולָּה שְׁלָמָה וּנְאָוָםִים מְמוֹשָׁכִים.
--- וּכְבָר יּוֹמִים חַג. אַיִן הַקְּסָם פָּג. חַג בְּכָל. נָאָר אָנֵי בְּשִׁיר: "בְּלִיל הַשְּׁבָת, כָּל יְהוּדִי מָלֵךְ".
... לְאַחֲרֵ סְעֻדָּת הַעֲרָבָה נָעָרָה עוֹד מִסְבָּה אֶצְל הַרְבִּיזְוֹנִיסְטִים. שׁוֹפְמָן הַזָּמָן אֶת כָּל חֶבְרִי
הַסּוֹכְנָה וּנְצִיגְנִים מִכָּל צְרִיף. הַאוֹיְרָה לְבָבֵתי. יִין, מַאֲפָה, שִׁירִים. וְגַם נְאָוָמִים.
הַכָּל, לֹא יָצָא מִן הַכָּל, מִצְיָנִים אֶת הַהַתְּקִרְבָּה הַאֲנוֹשָׁת הַגּוֹדָלה שְׁחָלָה בְּלָטוֹרָוּן, בֵּין אֲנָשִׁי
הַזּוֹרְמִים הַפּוֹלִיטִים הַשׁוֹנוֹנִים; כְּנָן הַדְגִּישׁוֹ אֶת הַתְּקוֹוָה וְאֶת הַצְּרוֹךְ, כְּנָן לְאַחֲרֵ מָכָן, מְחוֹזָץ
לְלָטוֹרָוּן, תִּיוֹצֵר חַזִּיתָ מְשׁוֹתְפָתָה.

אַכְזָבָה

דוֹמָה הַדָּבָר, כִּי עָדִין אֵין תָּמִים מִדי בענְיִנִים פּוֹלִיטִים. הַבּוֹקָר שְׁמַעְתִּי מִפְּנֵי אֲנָשִׁים, שְׁהַשְׁתַּתְּפֹו
אַתְּמוֹל בְּמִסְבָּה שְׁלָמָה אֲנָשִׁי הַיְמִין, דְבָרִי בְּקַוְתָּה חַרְפִּים וּבִיטּוּיִים שְׁלַתְּמָרְמָרוֹת.
עַתָּה מִבֵּין אַנְיִן, כִּי בְּמִחְנָה שְׁלָנוֹ אֵין הַלְּכִי-רוֹחָה שְׁלַפְּוּס, כַּפִּי שְׁהָהִיא נְדָמָה לְמִרְאַת-עֵין. כֹּוֹ, רַק
עַתָּה אֵין מִבֵּין אֶת דָּרְךְ הַבִּיטּוּי הַזָּהָרָה שְׁלַמְשָׁה שְׁרָטוֹק, אֲשֶׁר הַרְבָּה לְדֹבֶר - רָאוּי להַדְגִּישׁ זֹאת
- עַל הַמְפַרְדִּיבָן בְּינֵינוֹ מִאֲשֶׁר עַל הַחַזִּיתָה הַמְאַוחַדָּה, וּמִדְעוֹ הַוָּי דְבָרָיו כָּה בְּלַתִּי-מְחַיִּיבִים וּבְלַתִּי-
מְבַטְּחִים זֶבֶר. כְּנָן אֵין עֲכַשְׂיוֹ מְדוֹעָה הַדְגִּישׁ כִּי הַוָּא מִזְבָּר כָּאֵישׁ פָּרֶטִי, מְאַחֲרֵ שְׁהָהִנָּגָה
הַפּוֹלִיטִית הַמְעִשִּׁית נְתוּנָה כְּיֻם בְּידֵים אַחֲרוֹת.
מִבֵּין אַנְיִן, מִבֵּין אַנְיִן, וּשְׁמַחְתִּי הַתְּמָהָה מְאַשֵּׁש הַצְּטָנָה הַרְבָּה. וּשְׁובָבָ אָנֵי רַוָּאהָ כִּי אֵין מַתָּאִים
לִפְוֹלִיטִיקָה וְלִכְלָדָה הַאוֹיְרָה הַזָּאת שְׁלַא אִי-אִימָּון הַדָּדִי. תָּמִים אֵין מִדי.
וּשְׁובָבָ עַלְהָה בֵּי אַוְתָה הַרְגָּשָׁה עֲנוֹמָה, שְׁלִוּתָה אַוְתָה בְּשָׁנִים הַאַחֲרוֹנִים, בְּרָאוֹתִי כִּי אֵין אָנוּ יוֹדָעִים
לְהַתְּגִּבר עַל הַפּוֹרוֹד הַעֲלוֹב אֲפִילָוּ בְּרָגְעִי סְכָנָה אַיוֹמָה. הַרִּי זוּ יוֹשָׁה, הַמְתָלוֹה אַלְיוֹן זֶה אַלְפִּים
שָׁנָה.

יָמִים אַחֲדִים לְאַחֲרֵ רַאשֵּׁ-הַשָּׁנָה שְׁוֹחְרוֹתִי.



חֶבְרִי קִיבּוֹץ



*

מיד אחרי שמייה ואני הגיעו ארץנו נוצר קשר ביןינו לבין הקיבוצים. אנחנו סיירנו היה חבר נבעת ברון, ולדעתו חשוב היה שורופאים יילכו דוקא לקיבוץ גודל. הצעו לנו שלושה קיבוצים: עין חרוד, גבעת ברנר ויגור. בחרנו בגין כי שמענו שלא מזמן מצאו שם מים ולכן הקיבוץ יפתח מהר.

הזכיר שקיבל את פניו בסבר פנים נעימות היה ישראל אידלסון. הסתובבנו במחנה: נור' יפה לרגלי הכרמל, אדמה סלעית ומלאה אבניים, שני בתים לילדיים, היתר צrifim והרבה אזהלים. פה ושם ברז' מים מעלה חניות מלאות אבניים, וגם צrifונים קטנטנים עם חור בריצפה, זאת אומרת בת-כסא שדה, חדר אוכל ומטבח לצריף גדול ובתוכו שולחנות ארכויים ועל ידם ספסלים.

באשנב בין חדר האוכל למטבח עמדו דוד למים חמיס, תמצית תה ורבה קוביות סוכר. חשמל אין.

תאורה על-ידי מנורות נפט. מקלחת כללית בצריף, לנברים לחוד ולנסים לחוד. מים חמיס אין, גם בחווף.

במחנה אין עצים, אין דשא, אין שבילים סלולים, באכיב פרחי-בר בכל המhana. לרגלי החר ומעבר לוואדי הכל פראי, שיחים וקוצצים. בחדר האוכל סכך אחד לכל שולחן, אוכל דל, מעט בשאר, את החסר ממלאים בלחם. סבון, סכיני גילוח, משחת שניים, סיגריות וגפרורים, מחלקיים בצתוצים ב"אספקה קטנה".

החברים גרים באוהלים או בצריפים, חמיש-שש מיטות בכל חדר, נשים וגברים באותו חדר. ישנים על מזרוני-קש או עלי-תירס, שכל אחד צרייך למלא בעצמו. לצרכים הולכים לבית-כסא שדה. קסטלר כתב פעמי' בספר על הארץ ישראלי שכוכבים הרבה על גיבורי מלחמה, אך אף אחד לא כתב על הקיבוצניק שחולה בשלשול וועליו להרוץ בלילה גשם לבית כסא למרחק של 50 מטר. מתרכזים על-ידי הברזים בחוץ גם בחווף. אותן הכנסו בראשונה לאוהל קרווע, יחד עם עוד חבר (זולם שאור). כמה לילות ישנו במיטה של שומר הלילה, אחר-כך נתנו למירה מקום בצריף יחד עם חמישה גברים. אותן הכנסו כ"פרימוס" לחדר של משפחת קרן-צבי (המושג "פרימוס" בא מן האימרה: "מה צרייך בן-אדם: מיטה, שולחן ופרימוס"). פרוש הדבר שהפרימוס היה השלישי בחדר המשפחה. אך בלילה ברחה מירה מן הפשפשים בצריף והצטרכה אליו. בשל הכא העבירו אותו לחדר גדול מעלה מהן בו עמדו עשר מיטות, וכמעט אין מירוח בינהן. גרכו שם עם בחריים ובחורות, עולים מוגרמניה כמוינו. האווירה הייתה עליזה וצחקנו הרבה. התידדו אתם מהר.

אחרי הלינה המשותפת הזאת התמאל מזלנו: מירה ואני קיבלו דירה לחוד', לשניינו בלבד. יג'ור קנתה בנמל חיפה ליפת בגודל 2 x 5 מטר, שהיה ארגז גדול להעברת רהיטים. העמידו אותו במקומות בו עומדות כיסוי המרפאה. פתחו בו דלת ושני חלונות וכיסו אותו מלמעלה. יכולנו להיכנס לדירה החדשיה רק אחרי שכיסו את הגג בפח גלי. הסתדרנו. ערי גלס עשה לנו כווננית ספרים, תלינו וילונות ולמדנו שמחמי נט עלי-ידי כך שריססנו כל יום בנפט בכל החיריצים. נהנו את ה"וילה" שלנו נקייה מפשפשים על-ידי כך שריססנו כל יום בנפט בכל החיריצים. נהנו מה"פרטיות" שלנו. רק שהיה חם בה מאד בקץ הלחות. מפליא כמה אנשים יכולים להכנס לפיט כזה, כי בכלל ליל-שבת התאשפوا אצלנו החבריה מגרמניה, לעשות שמות.

קליטתנו בחברה הכללית הייתה די מהירה, ואחרי שנתקבלנו באסיפה כללית לחברים אמר לי פעם מרדכי בנاري, שעלי להימצא בלילה במקום מסוימים, ואז הוביל אותי עוד כמה חברים בסתר למתקן, והזיא שם חבית קש וחכניות אותן וזרח החור הקטן לאיזה חלל ריק שבו כמה רובים ישנים. הודרכנו בשימוש ברובים. כך הוכנסתי די מוקדם בסודות ההגנה. הייתה לנו מאד בליט גוטו שנה וחצי. היה נחמד לצאת בבורקן ולראות לפני הדלת רופאות ולילנות צומחות בין האבניים. בלילה שמענו את יללות התנינים שנכנסו אפילה לתוך המחנה, את קול החלילים של רועי הצאן הערביים בסביבה ואת הצלול המLOAD של הפעמוניים הקטנים בצוואר העיזים השחורות.

בליפט היה נעים באביב, חם מאד בקץ, בלתי נסבל בחמשין וקר מאד בחורף הנשום.

למדנו עברית. בשפה המדוברת התקדמנו,aicsho. הסתדרנו די טוב כי רוב החברים דיברו יידיש והבינו גרמנית, אך עבר זמן רב עד שיוכלו לקרוא עיתון וזמן רב יותר עד שהתחלנו לקרוא ספר עברי. התחלנו לעבוד. לפי שעיה לא הייתה שום אפשרות לעבד כרופא. ביגור ובכפר חסידים עבדה דיר לבובה, רופאה שדברה במבטא רוסי מובהק. אישת נמה, נברית אך עם לב זהב. במשמעותו חודשים עבדתי בחקלאות. עוד זכרה לי עבודתי הראשונה בהודרכת צבי שאה: *"לעשות צלחות"* סביב עצי ההור בחלוקת פרוס קטנה מעבר לכיבש. אחר-כך סיקול בשטח מעבר לוואדי, שהיה מיועד לכרכום, חפירת בורות לניטעת גפנים ולבסוף ניטעת שתיל גפן. הכרם הזה היה קיים כמה שנים ופינה אחר-כך מקום לבניינו בית הספר. הרגשתי מזוין כפועל חקלאי. הייתה לי בכושר פיסי טוב ולא היו לי דאגות. התרגלנו מהר לתנאים הפרטיטיביים.





kan mishpachati katon v'chamim



... הגיעה שנת 1956 ומלחמת קדש. בנו יהודה היה חיל. מ"ב. אני עוד זכר איך נסענו להרי אפרים כדי להיפגש איתו לפני שיצא לחזיה. ואני עוד זכר איך הבטיח לנו בטון שקט שהכל יהיה בסדר. הוא השתתף בקרב על חאן יונס ושב הביתה בריא ושלם. והגיעה שנת 1957 ואז קרה האסון: יהודה נהרג בתפקיד צבאי בתאונת דרכים. היה זה ב- 12 בפברואר, י"א באדר. ישבתי בדורות הארץ באיזו פגישה בין-מוסדית ופתאום טלפנו שעלי לשוב הביתה תינך ומיד. בלב מנבא רעות נסעתني במחיות הביתה. מירה נפלה לזרועותי ואמרה בבלב: "אלוהים נתן לנו מותנה ולכך אותה". הכאב היה גדול. יairo סגר את עצמו בחדר, ושוקה, שהיה אהוב כל-כך על יהודה, היה סגור ונשאר סגור. אך עם כל הכאב החיכים צריכים להימשך. מירה חורה לעובדה ואני לתפקידו בתל אביב.

מתוך "תולדות חיים"

מסורת משפחתיות של שנים הייתה להתאסף כל המשפחה בזירותם של ההורים ביום שישי בערב, כאשר אבא היה מכין קפה טוב ואמא הייתה מוציאה את הדברים הטובים ביוטר שלה, שהיו אווזים בכל מיני קופסאות בארון המטבח. שרב של מפגש משפחתי נעים, שהמשיך גם כאשר גרו ההורים בבית אחת. אטמול היה يوم שישי ושוקי שאל את יובל הקטן: ינו, لأن חולכימי' והתשובה הייתה אוטומטית - לשבת. ולאחר מחשבה של שנייה: אני לא יודע... כן, זה סימן שעברה תקופהohlן והלך הור. אמא ואבא מסמלים בשビルנו, ואולי לא רק בשビルנו, את הדוגמה הנפלאה של אנשים שונים שחיו יחד הרבה שנים בחום, באחבה, בכבוד הודי, בנכונות לותר ולהעניק. זוגמה של אנשי קיבוץ מאד אינטנסיביים, שבתו לוחם על חיים אחויים ולחווית חיים עשוים בפשטות הילכות. לא פעם אני נקלע לwijchen על מידת החשיבות של החישוב הרב-זרוי ותפקיד המשפחה המורחבת בו. וכל פעם אני מסתכל על המשפחה המורחבת שלנו ואומר לעצמי ולאחרים, שאחד הדברים הנפלאים שקיבוץ יכול להעניק, זאת ההזדמנות להיות כמשפחה מורחבת, היודעת לתמוך ולהיות מעורבת ולהעניק חיים שלמים בכל גיל, מבלי להיכנס לנשמה. בשביל לבנות משפחה צריך הרבה אהבה ורבה תבונה, וכך אלה היו להורים שלנו, והם ידעו להעניק אותן. בבית ההורים הייתה אמא האודם הדומיננטי ואבא עוזר כנגדה ונכון לעשות מה שתבקש. אבא ביסודותיו היה אדם טוב ובעל לב רחב, שהיה מוכן לעשות הכל למען אחרים וביד רחבה.



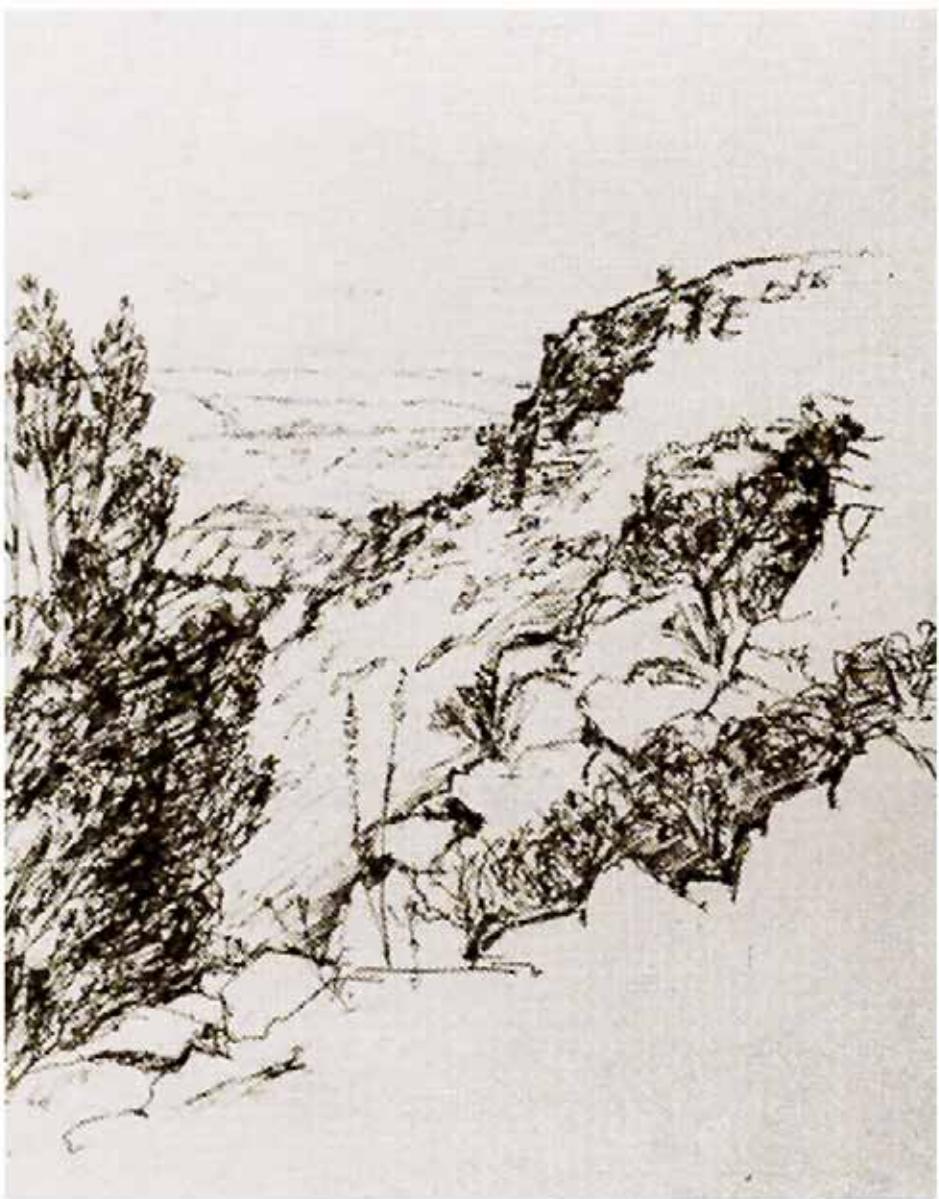
נווֹתָה לְכַעֲסָה וּלְהַרְגֵּזָה מִידָּה. היה אָדָם מַתְעַנֵּן וּחְרָדָה לְכָל אִירְוָעָה בַּמְשָׁק אוֹ בְּחֹזֶק. יחד עם זאת היה שׁוֹעֵב כָּל כָּלָוּ בַּעֲבוּדוֹתוֹ. הוא היה אָוָס סָנוּר וּמַתְקָשֵׁה לִיצְרוֹ קָשָׁר בְּלִתי אֲמָצָעִי עִם אַחֲרִים, לִמְרוֹת שְׂרָצָה זֹאת מָאָד. אהָב לְשֻׁמּוֹן וְלְסֹפֶר בְּדִיחָות, ואָוְלי זֹאת הִיתה דָּרְכוֹ לְהַתְּקַשֵּׁר לְאַנְשָׁים. לא זָכוֹר לִי שְׂהִיתָה לִי וּלוֹ שִׁיחָתָה נְשָׁהָת אֶחָת עִם אָבָא, לִמְרוֹת שָׁנָי יָדַע שַׁהְוָא מָאָד רְצָח. כַּאֲשֶׁר נַפְלָה אֶחָד יְהוּדָה זִיל, התְּכַנֵּסָוּ הַהֲוֹרִים פְּנֵימָה מִבְּלִי לְהֹזְיאָה אֶת כְּאָבָם חֲגֹדָה הַחֲזָצָה.

לא שָׁאָלָו וְלֹא חָקְרוּ אֵיךְ זה קָרָה. לא עָסְקוּ וְלֹא רָאוּ אֶת נֹשָׁא הַהֲנַצָּה הַכְּלִילִי כָּדָבָר חָשָׁב, וּהַמְשִׁיכָו הַלְּאָה בַּעֲבוּדוֹת וּבִשְׁמִירַת מִשְׁפְּחָתָם.

אָבָא היה אָדָם מַוְכָּשָׁר, הָן בְּדִבְרִים שֶׁל רֹוחׁ וְהָן בְּמַעְשֵׁי יָדָיו. הוא אהָב מִוסִיקָה, בְּנָעוֹרִי נִינְגָּל פְּסָנְטָר וְגִיטָּרָה, שִׁמְרָה עַל מִסְרָה לְקָוְנְצָרִיטִים לְמַנוּיִים, תָּמִיד בְּלִבְשׁוֹ אַלְגָּנטִי - עַם עֲנִיבָה - כַּפִּי שְׁחָחָב שֶׁמַעַם הַקָּוְנְצָרִיט מַחְיִיב, דָּבָר שְׁנָאָה לִי, כִּילָד, לֹא מַתְאִים לְחֶבֶר קִיבּוֹז.

אָבָא אהָב לְעֵיר, לִמְרוֹת שָׁאָף פָּעָם לֹא לִמְדָה. בְּעֵירָה אָהָב לְצִירָה נּוֹפִים. זְכוֹרוֹת לִי נִסְיעָת-צִירָה עִם עָרֵי גָּל בְּמִכְוִינִית (שְׁעִילָה הִיתה גָּאוֹתִי כִּילָד) לִמְקוֹמוֹת שָׁוֹנִים. מִתְיִשְׁבָּים עַל כִּסְאות מַתְקָפְלִים שֶׁל שְׁלֹשׁ רַנְלִים, מּוֹצִיאִים כֵּן צִיר וּמְעִירִים שְׁעוֹת.

אָבָא אהָב לְכָלָם וּלְפָתָח תְּמוּנוֹת, וְגַם לְבָשָׁל - תְּחוּמִים שְׁעוֹזָה לְיָד עִם צָאוֹת לְפָנָסִיהָ. חַהְוִוִּים, שְׁנִיהם הָיוּ אֲנָשִׁים מָאָד צְנָעִים, אָוְלי עַד כִּדי קִיזְנוֹת. הנְשָׁא הַחֲוֹמָרִי תְּפָס מִקְומָם קָטָן בְּחַיָּהָם וּבְכָל הַקָּשָׁר אֲלֵיהֶם, אֵיךְ הָיו מַוְכָּנִים לְתַת הַכָּל וּבִידָה וּרְחַבָּה בְּכָל הַקָּשָׁר לְבָנִים וּלְנְכָדִים.



השנים האחרונות

הרתוורים של איש ז肯

קטעי יומן (תרגום מגרמנית)

12.9.85

מדוע עלי לכתוב? לעיתים רוחקות איני יכול להתבטא נכון. חסורת לי מילים, אפילו השכיחות ביותר, ובעיקר חסרים לי שמות. אני נזכר בשמות אחרים זמן מה, אבל ברגע שאין זוקק להם - אינם. הסיבה שיותר קל לי בכתיבה היא, שהה הולך יותר לאט מאשר הדיבור, וכשмиלה חסירה מחייב עד שתופיע. ומהו נסף: ברגע לבנייה בכתיבה המחשבות שלי חיוניות מאד, ולפעמים מאד פנטסטיות. במוחך פנטסטיים הם החלומות שלי. בחלומות יש לפעמים ריאליות כזו, שכאשר אני מתעורר עלי למצוא את עצמי. כל זה גורם לי לומר: כתובי העלה על הניר את החווות של עולם הפנימי. ואם כך, נתחיל לכתוב. אני ז肯, עוד מעט בן 85. איך זה להיות ז肯? האקנה האמיתית נפלת עלי רק בשנותים האחרונות. הפתאות מזמין. גם מירת. והשכח: הרבה דברים, אנשים, ומצבים מה עבר אני יכול לזכור. לפעמים דברים בנאלים ביותר, אשר מושם מה שארו בזיכרון. אבל קורה לי רבות, שכאשר אני הולך לקחת מהו מן החדר השני, אני שוכח מה ברצוני לקחת. עלי לחזור על עקי כדי להזכיר מה רציתי. פנסט קטן מלאה אותה כל היום, בתוכו אני רושם, כדי לא לשכוח.

14.9.85

התפיסה שלי איטית יותר. זה מפריע בשיחה ובכפיה בטלוויזיה. אך לא ורק התפיסה יותר איטית. בשיחה עם הדור הצעיר או בהאזנה לשיחות, הם מדברים יותר מדי מהר בשביבי, וגם מבחינת התוכן קשה לי לקלוט. לצעריהם יש שפה מיוחדת. עולמים שונים, מודרני... יש פער דורות... כאשר המשפחה מתכנסת בעבר חן, אני יושב בתור שבא בכורסא, והצעיריים מדברים בינם. אני מבין מחצית או אולי אף פחות מדבריהם. עם כל אלה עולמי מצטטם יותר ויותר. פעמים רבות אני חושב על המות. אני מקווה שיגיע יום אחד באופן פתאומי, בלי סבל רב. אני חש שהה הולך לאט לקראת הסוף, וקשה להסבירים לה. המחשבה שיום אחד "היאן" זהה כבר לא יהיה - היא בלתי נתפסת.

8.9.85

... היום יום כיפור. הרהורתי והתלבטתי: לצום או לא לצום? החלטתי לא לצום ולהמשיך להיות "אפיקורס", ובכל זאת, עמוק בפנים היו געגעים למסורת הדתית לפיה חייתי בבית אבי. משהו חסר לי. אמר, ערבית כיפור, אייר ומשפחתו היו עצמם. הוציאתי את ספר התפילות הישן ונתתי לבנים לקרוא את נוסח ה"כל נזרוי", שיראו פעם את המלים אפילו אם לא יבינו אותן, כי הן בארמית. סייפרתי להם קצת על אבי ואני שר בבית הכנסת בקולו הנפלא את "כל נזרוי", שלוש פעמים, ובכל פעם יותר, כשהוא עומד לפני ארון הקודש... הבנים שמעו כל זה בנימוס, אבל הרגשתי שהן אינם מעוניינים אותם ביותר, והתברר לי פתאום עד כמה הם רוחקים מן המסורת היהודית, וצר לי על כך, האשמה היא بي, ה"אפיקורס".

16.9.85



יש לי תחביבים. צילום וציפור.
במשך השנים הפסיקי לצלם בغالל
העיניים וגם מתוך עייפות. זהו תור
הצעירים והם עושים זאת טוב יותר,
בעיקר בעיותם צבעוני. אני עושה לעיתים
צלומים של המשפחה, אבל יש לי חסד
שהוא מעד משעם לילדים לקבל ממני
צלומים בשחור-לבן. הם רוצים צבעים.
בענין זה אני ז肯 מדי.
אני ממשיך לצירר. יש לי כרטיס חבר של
צייר הקיבוץ, אבל אני רחוק מלהאמין
שאני אמן. אולי אני דיליטנט מוכשר,
וכשرون זה משתרע על שטח מצומצם:
נוף, ולייטים גם טבע דומים.

אנשים ובבעלי חיים אינני מצירר. אולי היתי מצליח לצייר בעלי חיים אם יעמדו בשקט, אבל אם אומרים לי
"צייר פה מורה" - אינני יכול. אני מתפעל מהנכד, ברק בן 7, שיכול לצייר צפרדע "מהראש". יש לו רושם
שבראשו יש תמונה אותה הוא מעתיק. אולי יכולתי ללמד זאת לו היתי לוקח זמן, ומשתדר.
אבל היתי עצן. כך היה גם בנגינה על פסנתר, נשארתי בחזי הדרך ועזבתי לנמרי.
ציירתי במשך שנים תמונות נחמדות, בעיקר אקורדים של נוף, לעיתים גם בצבעיו גואה. לעיתים רחוקות מאד
- שמן. גם פרחים צירתי, אבל כל צירוי נשארו באותו שטח מצומצם.
אבל זה נתן לי משהו ואני שמח, שבגיל עדין יכול אני לצייר. זה נותן רגע של סיפוק, כשהמשהו מצליח
והכיקורת חיובית.
הרבה מתמונותיי תלויות אצל הילדים, אצל המשפחה ואצל חברים. בעצם, כשהבר אינני יוצא מתחומי גנו, אני
רוואה בה הרבה פינות, נשאים שקדום אני מצלם ואחר-כך מצירר.
אנו חיים עתה יותר מ-50 שנה ביגור, ותמיד אני אוהב את המבט על ההר.

18.9.85

... הבעה המעסיקה אותי יותר ויותר: העברית שלי נעשית יותר דלה. האשמה היא בכך שאני מדבר תמיד
גרמנית ומעט מאוד עם אנשים אחרים עברית. החוסר באפשרות להתבטא בעברית מביאני לנושא השפה.
אני שם לב, שעכשו הרבה מהאנשים המבוגרים מוד ביגור מדברים יידיש, והננים מזה.
בשיחה בין הזקנים היידיש דוחה יותר ויוטר את מקום העברית. אצל אלה שבאו מזרח אירופה היידיש תמיד
שפט-אם. החוזה לשפט האם קשורה בהזדקנות. זה מזכיר לי מה שאמր אחד הילדים בשנות ה-30-40, אז היו
עוד הרבה הורים של ילדים דיברו רק יידיש. כשהצעירים התחלו להכנס לבתים בניוים, הזקנים היו עוד
בצריפים, והוא אמר ילד לאביו: "אבא, כשתחיה ז肯 גם כן יהיה לך ז肯 ותדבר יידיש ותגור בצריף!" מתברר
שהעברית כשפט-אם מתחילה רק בדור הבא.

22.9.85

העברית שלי יותר טובה בעברית בסיסית. אני קורא עיתון וספרים בעברית, ולעתים אני משתמש במילון. בשנים עברו גם נתתי הרצאות, השתתפתי בовичחים וכתבתם מאמריהם בעברית. אבל חסורה לי העברית הספרותית. המאמרים של נחמן רביבוץ יותר מדי מותחכמים בשביili, וגם למירה אינם מובנים. למעשה חתום השירה.バイליק ואלטרמן - זה "הקובבה" בשביili.
ואת כל זה אני כותב בגרמנית, וזה תעודת עניות בשביili. אבל אני עכשו זקן ועיין יותר מדי מכדי לשנות זאת.

19.10.85

... יותר מחוויש לא כתבתני בזופים האלה שאפשר לקרוא להם "הרהורים של איש זקן".
אני יושב בחדר האוכל, מסתובב במשק, ישב באסיפה. סבבי המון צעירים, בניים ונכדים של היוטיקים" שנדרו
בשנים בהן עבדתי בחו"ל. לעיתים יש לי הרגשה של בידוד. אנחנו חיים בפינת הזקנים והקיבוץ שיך לצעירים.
באופן מיוחד קשה לנו להכיר את כל הצעירים שמדוברים זקן, כולם זוממים... נדמה לי שהרגשת הבודדות אינה
כולtot כל כך בעיר, כי האנשים המודכנים אינם חיים במסגרת סוציאלית מלאת צעירים כמו אצלנו בקיבוץ...
...

22.2.86

ארבעה חודשים לא כתבתי שום דבר. אני יותר עייף, חולך "כמו זקן". הקריאה קשה יותר. הופיע שינוי בסודיו
השני. אחרי הקימה בבוקר לוח בערך שעה עד שאני מותעורר, ואני שורי ממש במצב של זיכאון. אחרי
המקלהת חל שינוי לטובה, אבל העיפויות אינה עוזבת אותי במשך היום.
לעומת זאת אני די ער בערבים, וקשה לי לחדרם. לעיתים אני צריך לקחת איזה כדור הרגעה וכוסית ברנדיז.
ההפק מהה היא השינה אחר הצהרים. אני נרדם מהר וישן עמוק מאד במשך שעה-שעתים. כל-כך עמוק,
שבהתקערות יש לי הרגשה שזה בוקר, ורק השעון מראה לי שזה אחרי הצהרים. ושוב החלומות. יש בהם
תחושים זמן מציאותית כל-כך חזקה, שבהתעוררי אני לעיתים חי אותם עוד הלאה, וה頓ון הוא מפליא. אני
יכול לחלום על נופים שאף פעם לא ראיתי, על מוצבים שונים, לעיתים קרובות על איבוד דרכן, על ויכוחים
וכיו', והכל חי. לעיתים אני מתפלא על העשור והרב-גוניות של תת-החברה. נדמה לי שכעת אני חי יותר
ב"חיים הפנימיים" שלי, שנמצאים את ביטויים בחלומות.

... לפני חודשים היה יום הולדתי ה-85. האםacha עד 90?

יש לי הרגשה שהחברים שלי יודדים לאט לאט אל קיצם...

... יותר ויותר ותיקים הולכים לעולמם, גם בגירgor וגם באוצר.

... אני חושב, לפחות, שחיי היו אולי יותר שלמים לו התרבות איז, לפני יותר מחמשים שנה, לקיבוץ דתי. אבל
נכון גם שאז, בזמן עלייתנו, לא היו לי מחשבות כלשה...
...

15.9.86

... אשר לדכאון. אולי מוטב לקרוא לה "ירפין נפש של בוקר".
מירה ואני יושבים על יד השולחן בארוחת הבוקר, ושותקים.
אני שרוי במצב דפרסייבי, ורק אחרי המקלחת מגע רוח אופטימי ועירני יותר.

29.9.86

הARB תתקיים מסיבות פרידה לדיר פסיכו, אשר אחריו 35 שנים כרופא בגין יוצאה לגימלאות. הטילו עלי לנואם. לומר את האמת: אין לי חæk לנואם. יותר מזה, אני ממש מפחד לפתח את הפה. לעיתים קרובות חסרות לי מילים, אני מתבלבל. כבר לפני כמה ימים התחלתי להזכיר את דברי וכתבתמי את הנואם באופן מפורט.

הדאגות האלה היו בודאי הסיבה ששישנתי הלילה רע מאד...

30.9.86

נאמתי אתמול. היה בסדר. דאגותיו היו לחינס!

12.10.86

ערב יום כיפור. כמו תמיד, ביום זה מצב הרוח מיוחד. הרהרים, זכרונות. כמעט 60 שנה לא צמתי ודזוקא בשירים האחרוניים תופסת אותי אווירה מיוחדת. משהו חסר לי. בתפילות של יום כיפור מופיע המשפט: "וַיְמִתֵּן תָּקֹף קָדוֹשָׁת הַיּוֹם". אני לא צם אבל אני מהרחה. הערב יבואו ילדיינו ונכבדנו, כרגיל. אני אכן להם קפה עם הל, ואולי ירצו לששות משחו חריף יותר. מדברים על צם ועל הא. עבר חג רגיל. רוחקים מלהשוכן אפילו על צום. רק ניצן, בת 11, רשמה את עצמה ברשימת הצמים, היא ובת כתה. למה? יש מאחוריו צום הבנות אייזו מחשבה? אני חושב שיש לנו נטייה לדת, אולי מתחשפת משחו בכיוון המסורת; מעניין לדעת מה סיפרו לנו בבית הספר. ואולי זה רק "ספורט", לעשות שהוא שארחים עושים... משהו מושך גם scrutים, אבל כוח החלה אין לי. זה מזכיר לי, שבשנת 1920, כשהיהיתי סטודנט בהיידלברג, ניסה חבר למשוך אותי חזרה לדת, אך דחית זאת. אני זכר לפחות את "קדושת היום", אך זה יחס לילדי. אני מרגיש כמו מוג-לב. משהו אומר לי לחזור בתשובה. לא דורך החודדים, אבל לפחות לצורת החיים של הורי. אני יודע שצד כהה פורשו משבר אישי, אך אין לי הכוח הנפשי לעשותו. אני צם, אבל יום כיפור בשבילי הוא יום הרהרים. למירה אין ספקות ביחס לנכונות זרכת, לפחות ביחס למסורת הדתית. כי בית הוריה היה "חופשי".

9.3.87

... אני מזדקן, כמעט הייתי אומר מותקן לسانיליות. השיכחה נעשית יותר ויותר גרווע. מצב העיניים גרווע אף הוא. אני מזוהה את האנשים במפרק של כמה מטרים (אני זכר את השם שלהם וזה עשוה את הדבר עוד יותר גרווע). הקריאה קשה, אוטוניות קטנית אני יכול לקרוא למגרוי. בעיתון אני קורא רק את הכותרות, ורק לעיתים, בעורת זכוכית מנדלת, את תוכן המאמר. ההליכה היא איטית בಗל כבאות... בקיצור: זיקנה מוחלטת. מצב לא כל-כך שונה קיים גם אצל מירה... וכך, זוג זקנים הולך לאט בדרך. לעיתים אנחנו מסתכלים אחד בשניה ומחיחים לצחוק. טוב שנשאר עוד קצת הזמן.

השנים האחרוניות

בשנת 1970 יצא אבא לפנסיה מאוחרת, והוא בן 70. בחיותו מלא מוץ ורצון לעשות, השלה את עצמו שיהיה מבקש ויכול לתרום מנשינו ומידיעתו לנו, לתנועה הקיבוצית ולמערכות הביריאות הכלליות. אך הדברים לא קרו. אפילו המאמץ הקטן לספק לו אינפרומציה על הקורה בשיטה הדריאת בינו לא התרחש, ואבא נכנס לתקופת תיסכול והפנמה. התחליה תקופה חדשה בחיו, בה היה צריך למצוא לעצמו מקום תעסוקה שיהיה לוorth. הוא מצא זאת בארכיו יגור ובקשר היפה שנוצר בין לבןBei עובדה.

בארכיו עסק אבא בכל נושא העצים, וכן עסק בפיתוח תחביבו בעץ ובצללים. בכל השנים אלה הייתה המשפחה המרכז. בראש וראשונה החיים היפים שניהלו ההורם בינויהם. במשך 24 שעות היי

מטפלים זה בזו, אך נתנים מרוחב מתחיה איש אחד לשני. היה זה תקופה הנכדים, שמצאו אצל ההורם בית חם, אוזן קשבת והרבה אהבה וונינה, תוך הימנעות מכל דבר שיוראה כמאים או לווח. והנכדים ידעו להזכיר להם אהבה וכבוד.

בדרכו הטבע, בנילים אלו מתחילה לעשות חשבון-נפש ולעסוק בניטיגיה וברצון להעניק ממנה לבנים ולנכדים. אבא כתוב את תולדות חייו וophage מסמך חשוב שנקרא על-ידי כלנו.

יחד עם זאת, ניסח מדי פעם לספר על עברו, ובמיוחד על בית אביו, זאת בחוסר בטחון והסתיגנות, שמא הדברים יפלו על אנים לא-קשובות. במיחזור העסקיו אותו התחששה והצעיר על כך, שלמרות היותו בן לחוץ בבית הכנסת של רשיי בורומס, התרחק מהדת והמסורת.

יחד עם זאת, על אף מצב בריאותו המודדור, הוא עשה כל מאמץ - עד היותו בן 92 - לשורת את עצמו, להגעה - בעורת הקלנווע לכל מקום. אנשים היו מסתכלים על אבא ולא האמינו לנילו האמתי. הוא הגיע לערבי תרובות, מסיבות נכדים, כלבו, המתוועץ בחדר-האוכל ובמרכולית ודאג למשק הבית המשפחתי, צילם וצייר. נראה לי שהסוד היה נועז באופיו של אבא, המכփש כל חומן עשייה, יצירה ורצון לדעת, ולהיות מעורב במרחב.

במשך שלוש השנים האחרונות, בהן חי ההורם בבית אהווה והפכו לסייעים, היהתו לנו ולבניו הזדמנויות לארות את ההורם באור חדש, שהבליט את אישיותם בניי-אדם. הרבה אנשים שמעטים חביראותי מודדור, שעישים ונגאים ולוחצים, מלא טענות על משפחתם ועל הסובבים אותם. אצל ההורם זדירים לא קרו. עד סוף חייהם נתנו לנו הרנשה של בית חם ואוהב. הם ידעו לקבל אהבה וידעו להזכיר אותה, לנו ולבניו ובמיוחד לניצן, קשר אהבה וחום שנוצר בין ובין אבא והשעות הרבות שבילו יחד, היה דוגמה טוביה לכלנו.

מעולם לא היו להורם זרירות או טענות אלינו, למורות שידענו כי הם רצו שנהיה יותר וייתר במחיצתם. אחד הדברים החשובים היה המאמץ שלהם לשמור על כבודם בניי-אדם, הן בזרותם החיצונית ובלבושים והן ביחסים החדדיים איתנו ועם עובדי בית אהווה. כך היה גם כאשר היה להם קשה לבטא את עצם והו צריכים לקבל עזרה בכל פעולות שעשו.

אנחנו נזכיר את ההורם כאנשים בעלי אידיאלים נעלמים, שידעו להמשיכם. נזכיר אותם כexamples של הורים וסבים.

